



THE SENATE OF PAKISTAN DEBATES

OFFICIAL REPORT

Thursday, April 4, 1974

CONTENTS

	PAGES
Starred Questions and Answers	209
Adjournment Motion Re : Miseries of Pakistanis in Paris— <i>Withdrawn</i> ...	214
Message from the National Assembly Re : Adoption of the Administrator General's (Amendment) Bill, 1974— <i>Read out</i> ..	215
Standing Committee Report Re : Members of Parliament (Salaries and Allowances) Bill, 1974— <i>Presented</i>	216
The West Pakistan Industrial Development Corporation (Transfer of Projects and Companies) Bill, 1974— <i>Considered</i>	216
Obituary Reference Re : Death of President of the Republic of France— <i>Condolence Resolution adopted</i>	244
The West Pakistan Industrial Development Corporation (Transfer of Projects and Companies) Bill, 1974— <i>Passed</i>	246

PRINTED BY THE MANAGER, READING PRINTING PRESS 4 - URDU BAZAR, LAHORE
PUBLISHED BY THE MANAGER OF PUBLICATION, KARACHI

SENATE DEBATES
SENATE OF PAKISTAN

Thursday, April 4, 1974

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber, (State Bank Building), Islamabad, at ten of the clock in the morning, Mr. Chairman (Mr. Habibullah Khan) in the Chair.

(Recitation from the Holy Quran)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Chairman : Now, we take up questions. Yes, Khawaja Safdar.

RECRUITMENTS THROUGH FSB AND SSB

13. *Khawaja Mohammad Safdar : Will the Minister for Establishment be pleased to state :

(a) the names, full addresses and academic qualifications of all the officers recruited up to 31st December, 1973, through the Federal Selection Board as well as the Special Selection Board, separately ;

(b) the names of the members of (i) the Federal Selection Board and (ii) the Special Selection Board, separately ; and

(c) the training if any, given to the selected officers before their posting ?

Mr. Khurshid Hasan Meer : (a) The Central Selection Board and the Special Selection Board are not recruitment bodies. The Central Selection Board is an advisory body concerned with the promotion of Government servants to senior appointments. Special Selection Board deals with foreign assignments.

(b) The following are the members of the Central Selection Board :—

(1) Mr. Vaqar Ahmad, Secretary, Cabinet Secretariat.

(2) Mr. Roedad Khan, Secretary, Ministry of Minorities Affairs and Tourism.

[Mr. Khurshid Hasan Meer]

- (3) Mr. Aftab Ahmad Khan, Secretary, Economic Affairs Division.
- (4) Mr. K.T. Kidwai, Secretary, Ministry of Political Affairs and Communications.
- (5) Secretary of the Ministry/Division concerned with the appointment.

Special Selection Board consists of the following members :—

- (1) Mr. Vaqar Ahmad, Secretary, Cabinet Secretariat.
- (2) Major General N.A.M. Raza, Secretary (Administration), Ministry of Foreign Affairs, Islamabad.
- (3) Mr. Aftab Ahmad Khan, Secretary, Economic Affairs Division.
- (4) Secretary of the Ministry concerned.

(c) Does not arise.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا! میں نے اپنے سوال کے حصہ الف میں یہ دریافت کیا تھا کہ خصوصی انتخابی بورڈ اور وفاقی انتخابی بورڈ کے ذریعے سے اگر کوئی سران بھرتی کئے گئے ہیں تو ان کے نام پتے اور qualifications بتائی جائیں لیکن محترم وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ انتخابی بورڈ کی حیثیت محض ایڈوائزری ہے اور وہ چناؤ نہیں کرتا۔ لیکن اسپیشل سلیکشن بورڈ۔۔۔۔۔

Mr. Khurshid Hasan Meer : I have not said for selection for purposes of promotion and for appointment

سلیکشن کرتی ہے لیکن ریکروٹ نہیں کرتی۔

Khawaja Mohammad Safdar : This distinction, I could not understand. What is the difference between selection and recruitment ?

Mr. Chairman : Let us make the matter easier. Is there difference between selection and recruitment ?

Mr. Khurshid Hasan Meer : Selection for promotion.

Mr. Chairman : Recruitment is initial and promotion means selection of an officer already in service to a higher post. So, that he has clarified.

خواجہ محمد صفدر : میں وزیر محترم کے جواب کے پیرا (a) کی آخری سطر کی طرف ان کی توجہ دلاتا ہوں کہ اسپیشل سلیکشن بورڈ۔۔۔۔۔

Mr. Khurshid Hasan Meer : Foreign assignments of those already in the Government service of Pakistan are recommended by a Committee. For instance, if there is an Educational Adviser to be appointed, or an Educational Attachee to be appointed in a foreign embassy and he is to be a person from the Ministry of Education, then there will be a Committee which will decide

from amongst the names recommended as to who should be appointed. If there is a Commercial Attachee to be appointed and he is to be appointed from the Ministry of Commerce, then there will be a panel of names and the Committee will decide who is the most suitable person and like that. This is what I mean.

Mr. Chairman : Now, it is clear. It is not, strictly speaking, recruitment.

خواجہ محمد صفدر : کیا میں وزیر صاحب سے دریافت کر سکتا ہوں کہ ان دونوں بورڈوں نے آج تک کوئی نیا ملازم نہیں رکھا ؟

Mr. Khurshid Hasan Meer : They are not concerned with it. That is the clear answer, how else can I be more definite. They are not concerned with quota ; it is not their jurisdiction.

Mr. Chairman : I think, that is clear. You should be satisfied.

خواجہ محمد صفدر : بہت بہتر۔

Mr. Chairman : Now, question No. 14.

PUNJAB QUOTA FOR ADMINISTRATIVE TRAINING

14. *Khawaja Mohammad Safdar : Will the Minister for Establishment be pleased to state :

(a) whether it is fact that 208 candidates were asked to report to the Academy for Administrative training after having been declared successful in the C.S.S. Examination held in November, 1972 ;

(b) whether some of the successful candidates mentioned in (a) above, did not join the Academy by the 31st December, 1973, the last date for doing so. If so the number of such candidates ;

(c) the number of the candidates, belonging to the Punjab, who did not join the Academy by the said date ;

(d) whether the Punjab seats thus remaining unfilled have been filled in by candidates from another Province, some of whom had even failed to qualify in the competitive examination ; and

(e) whether the Government is prepared to reconsider its decision and fill the Punjab seats by qualified candidates from the Punjab ?

Mr. Khurshid Hasan Meer : (a) 215 candidates were called upon to report to the Academy and not 208.

(b) Yes, 34 candidates.

(c) 20.

(d) & (e) : No. The vacant Punjab seats are being reallocated to the next eligible candidates of Punjab.

I would like to explain. Government has fixed the provincial quotas

[Mr. Khurshid Hasan Meer]

and they are strictly adhered to, but it is not only the Government which makes sure that these provincial quotas are strictly adhered to but there is also the Federal Public Service Commission. No appointments are made without the concurrence or recommendation of the FPSC. Therefore, if a seat of any province is not filled then it is either the next man on the list from that province is called or the seat is left over to be filled by a candidate of that province in the next selection. This has been the constant rule and it is being followed and adhered to even now. I would say, Sir, that only the other day the Prime Minister deprecated this notion of thinking that the rights of provinces are not being safeguarded and, therefore, the raising of such questions is not justified or does the honourable Member think that he alone is the guardian of the rights of Punjab? The party which has been returned from Punjab and the leadership in which the people of Punjab have placed their trust, they are naturally more responsible to look after and safeguard the rights of not only Punjab but of each province and Pakistan as a whole.

Khawaja Mohammad Safdar : I do not want to ask any supplementary question.

Mr. Chairman : Next question.

PROVINCIAL QUOTA IN FEDERAL SERVICES

15. ***Khawaja Mohammad Safdar :** Will the Minister for Establishment be pleased to state :

(a) whether it is a fact that the Federal Government has fixed a quota for each province for recruitment to the services under the Federal Government ; and

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the quota of each province so fixed ?

Mr. Khurshid Hasan Meer : (a) and (b) The recruitment to services under the Federal Government is in accordance with the following Provincial quotas :—

Merit quota	...	10%
Punjab (including Federal area of Islamabad)	...	50%
Sind (including Karachi).	...	19%
The share of Sind will be further sub-allocated in the following ratio :—		
Urban areas namely Karachi, Hyderabad and Sukkur.	...	7.6%
Rural areas <i>i.e.</i> , rest of Sind excluding Karachi, Hyderabad and Sukkur.	...	11.4%
N.W.F.P.	...	11.5%
Baluchistan.	...	3.5%
Northern areas and Centrally Administered Tribal areas.	...	4%
Azad Kashmir.	...	2%

Sir, I would like to explain that the provinces were consulted whether they would have a bifurcation of their provincial quota and only the province of Sind recommended bifurcation of their quota into urban and rural and no other province was in favour of it. That is the only reason why the Sind quota has been bifurcated whereas the other quotas are in tact.

خواجہ محمد صفدر : محترم وزیر صاحب نے ارشاد فرمایا ہے کہ دس فیصد کے علاوہ باقی کوٹا مختلف صوبوں میں ان کی آبادی کے لحاظ سے تقسیم کیا گیا ہے۔ کیا میں ان سے پوچھ سکتا ہوں کہ موجودہ پاکستان میں پنجاب کی آبادی ۵۰ فیصد ہوگئی ہے ؟

Mr. Khurshid Hasan Meer : Sir, the honourable Member is a lawyer by profession and also an old parliamentarian. I will request him to take down pencil and paper and delete ten per cent quota and divide the 90 per cent on the population basis and he will come to the same result as 50 per cent. It is simple arithmetic ; the question is of simple arithmetic. If it was 100 per cent provincial quota then Punjab would not have been shown 50 per cent. If you delete 10 per cent, then out of the rest you divide the rest of the 90 per cent of the population figure. Of course, the Punjab population is more than 50 per cent and we also know it ; if it is 55 or 56 per cent, you divide the 90 per cent by 56 and you will come to 50 per cent. It is simple arithmetic and please work out.

Mr. Chairman : He has already given an answer to this question that every Province was given a discretion to bifurcate the quota allotted to them in any manner they like between urban and rural areas. Sind was the only Province which did bifurcate the quota allotted to them between the rural and urban areas. They gave some of it to the big cities like Sukkur, Hyderabad and Karachi, and rest of the quota was given to other regions.

Mr. Khurshid Hasan Meer : And Sir, I may add that

Mr. Chairman : No. Why are you interrupting me ? Will you please resume your seat. I would surely allow you what you want to say, but let me complete what I am saying. So, every province did not bifurcate the quota allotted to them. It was the Sind Province which has done it, not the Federal Government. They only gave them discretion if they want to do so. It was not their act, you see. It was done by the Sind, not by the Federal Government. So, your suggestion that this has been done with a view to depriving the Muhajirs of their due rights, I think, would not be reasonable, sound and a just supplementary to ask. I should not allow it.

Mr. Khurshid Hasan Meer : May I have your permission to further explain, Sir. The point is, that there was a special consideration in case of Sind. The arrangement in the prior bifurcation was that Karachi should have a separate quota. Already in case of Sind, there was a separate quota for Karachi, that used to be, I think, 4%. Now it has been raised from 4% to 7.6% and Hyderabad and Sukkur have been included in it, so it is further to safeguard the rights of Muhajirs.

Mr. Chairman : You should be grateful to him.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! ابھی ابھی محترم وزیر صاحب نے ارشاد فرمایا ہے۔ یہ درست انہوں نے ارشاد فرمایا کہ پرسوں وزیراعظم نے اس قسم

[Khawaja Mohammad Safdar]

کی باتوں کی مذمت کی ہے - تو میں ان سے پوچھتا ہوں کہ تفریق کی بات ان کی گورنمنٹ کی پیدا کردہ ہے - یا ہماری پیدا کردہ ہے ؟

Mr. Khurshid Hasan Meer : Sir, I have said that there already existed a separate quota for Karachi and look at our conduct. We have included Hyderabad and Sukkur, but we have not said Muhajir quota, our attempt is that the Muhajirs should become as good Sindhis as the others and, therefore, in the urban population both the old Sindhis and the new Sindhis will come, and it is a scientific way of doing it that the interests of the rural population and the interests of the urban population should be equally safeguarded and in that way the Muhajirs should have a right to be absorbed in the rest of the population.

Mr. Chairman : He is convinced now.

Mr. Khurshid Hasan Meer : I hope so, Sir, but I am not sure.

Mr. Chairman : Now, the questions are over. The next item is obituary reference about the late President of France.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : Sir, the Senior Minister would be moving a Resolution in a short while. The text is being looked into and we will do it shortly.

Mr. Chairman : In the meanwhile we take up adjournment motions. This is in the name of Khawaja Safdar—motion No. 6.

ADJOURNMENT MOTION RE : MISERIES OF PAKISTANIS IN PARIS

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg leave of the House to move a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the failure of the Federal Government to give suitable help to about four hundred Pakistanis who are forced to lead a miserable life in Paris. These Pakistanis were duped by some fake organisation to go to France, where they would find jobs. The Federal Government should have either repatriated them to Pakistan or helped them in finding suitable jobs. The news about these Pakistanis (Nawa-i-Waqt 3rd April, 1974) has caused grave concern in Pakistan.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada (Minister for Law and Parliamentary Affairs) : *Sir, I will make a statement and if it is necessary after that, to make any submissions, then this is upto him. The factual position which has been ascertained from the Foreign Office is briefly explained as follows :—

There are some 400 Pakistanis who have drifted into France from neighbouring European countries and elsewhere. On the 25th of March, 20 Pakistanis along with a few Arabs and Mauritians went on hunger strike in Paris demanding that their stay in Paris (France) should be regularised, they should be provided with jobs and an agency should be set up to look after them. They were either illegal entrants or had over stayed and undertaken jobs in France

*Speech not corrected by the honourable Minister.

which they were not authorised to do. The French Government informed our Ambassador that they could not accede to any of their demands as they amounted to blackmail and would create a very bad precedent for other illegal entrants. The French Government desired that the Pakistanis should be repatriated at the expense of Government of Pakistan failing which the expenditure on repatriation would be borne by the French Government.

The news report states that the affected persons were illegally sent to France by misleading them through an advertisement in the English Press in Pakistan that Pakistani workers were required in France and other countries. It is not known how far this report is correct nor the name of the delinquent agency has been mentioned. On receipt of a report from our Ambassador in France, necessary steps will be taken against the agency or the individual responsible for this illegal traffic. The Bureau of Emigration deals with the emigration of Pakistanis and for this purpose grants licences to the recruiting agencies after fulfilment of necessary formalities prescribed in the Emigration Act 1922, and after ascertaining that any recruiting agency has violated Emigration Act or its rules, proper steps will be taken by the Government in accordance with the law which provides for cancellation of licence and forfeiture of security. Fraudulent inducing emigration is an offence punishable with imprisonment for a term of one year and fine under section 26 of the Emigration Act.

خواجہ محمد صفدر : میں محترم وزیر صاحب کا شکر گزار ہوں۔ انہوں نے حالات پر خاصی روشنی ڈالی ہے۔ مگر میری شکایت بدستور قائم ہے۔ حکومت پاکستان ان پاکستانیوں کو واپس لانے کے لیے کون سے مناسب اقدام کر رہی ہے۔

Mr. Chairman : That has already been said by the Law Minister. He has told that the matter has been taken up and they are waiting for the report of their Ambassador in France.

Khawaja Mohammad Safdar : I hope the report will soon be coming.

Mr. Chairman : They are waiting for the report. A similar question on the adjournment Motion has been raised, I understand, in the National Assembly, and a similar statement was made. The mover of the adjournment motion withdrew it.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I also do not press.

Mr. Chairman : All right, thank you. So the adjournment motion is withdrawn.

MESSAGE FROM THE NATIONAL ASSEMBLY RE : ADOPTION OF
THE ADMINISTRATOR GENERAL'S (AMENDMENT) BILL, 1974

Mr. Chairman : Now, there is a message from the Secretary of the National Assembly to the Secretary of the Senate Secretariat. It reads :

“Sir, in pursuance of Rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, 1973, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Administrator

[Mr. Chairman]

General's (Amendment) Bill, 1974 on the third April, 1974, that is yesterday. Copy is transmitted herewith. Kindly acknowledge receipt."

Now, item No. 3.

**STANDING COMMITTEE REPORT RE : MEMBERS OF PARLIAMENT
(SALARIES AND ALLOWANCES) BILL, 1974**

Mr. M. Rafi Raza : Sir, I have the honour to present the report of the Standing Committee on the Bill to consolidate and amend the law relating to salaries and allowances of members of Parliament and to provide for certain privileges of the Leaders of the House and the Leaders of the Opposition in the two Houses of Parliament [The members of Parliament (Salaries and Allowances) Bill, 1974].

Mr. Chairman : The report is laid on the Table of the House. Now, next item is Legislative Business.

**THE WEST PAKISTAN INDUSTRIAL DEVELOPMENT CORPORATION
(TRANSFER OF PROJECTS AND COMPANIES) BILL, 1974**

Mr. J.A. Rahim : Sir, I have the honour to move :

"That the Bill to provide for the transfer of certain projects and companies of the West Pakistan Industrial Development Corporation to certain specified corporations [The West Pakistan Industrial Development Corporation (Transfer of Projects and Companies) Bill, 1974], as passed by the National Assembly, be taken into consideration."

Mr. Chairman : Motion moved is :

"That the Bill to provide for the transfer of certain Projects and companies of the West Pakistan Industrial Development Corporation to certain specified corporations [The West Pakistan Industrial Development Corporation (Transfer of Projects and Companies) Bill, 1974], as passed by the National Assembly, be taken into consideration."

Khawaja Mohammad Saffdar : Opposed, Sir.

Mr. Chairman : You are not moving amendments.

خواجہ محمد صفدر : کل میں نے آپ سے اور محترم وزیر صاحب سے وعدہ کیا تھا کہ میں اپنی ترمیم ایوان کے سامنے پیش نہیں کروں گا۔ اس وعدے کے مطابق میں اپنی ترمیم پیش نہیں کروں گا۔

Mr. Chairman : That is very good.

Mr. J.A. Rahim : *I would like now to give a brief description of the objectives of this Bill. I would refer to the past history of the Pakistan Industrial Corporation. Going back to the time when there was only one Corporation, now divided in two Corporations, West Pakistan Corporation and the East Pakistan Corporation. This Corporation was founded in order to help the industrialisation of the country and to help in setting up of industries. When Corporation was formed, there were very few industries in Pakistan. It was the effort of this Corporation to lay the base of industrialisation. There were two objections before the Government. There were several objections, now only two. One was that they should lay base which meant setting up of industries of fundamental nature. The other was that such industries which could not be started by private sector entrepreneurs, would be taken up by the State through the agency of P.I.D.C. It was not considered that every industry will be handed over afterwards to the private sector but was permissible to develop an industry and hand over the industry to private sector. Although it doesn't contribute anything to the formation of industry, this role was performed in some cases and in other cases the State retained the industries under the P.I.D.C. Now the P.I.D.C. Companies' projects were not companies in the sense of companies under the Companies Act. Strictly speaking, because they had no equity base, the Government provided the capital in the form of loans. The projects were financed by the State and the State took interest against loans. In fact the State showed interest even in advance ; in other words, it was the State's money and the control was through the Ministry of Finance. This feature, we find, is undesirable. Our industrial concern, whether, I say, P.I.D.C. or outside should have a clear cut financial structure. There were also various difficulties in the working of the corporations. The bureaucrat's control was so close that it took years for simple decision to be made. I give you the example of the mal-functioning of one of the most considerable factories in the country, the Machine Tools Factory. Today, it is producing machine tools of the finest quality which has just gone into serial production of certain machine tools, which bear international name and accepted internationally. The firm which helped to set up this factory has also viewed its working. What was wrong was, that not enough working capital was provided. How can a factory function if the working capital is not available. It takes months to write letters and get the money. That was mal-functioning of the P.I.D.C. It is blamed for many things. People have not looked into the structure that was maintained. In fact, P.I.D.C. had become also a dumping ground for recommended gentlemen and was definitely over-staffed. We know this fact. These things occurred before the present Government came in to power. It is no use starting a tirade against the P.I.D.C. I do not know what they want ; do they want that the organisation must be proper, industrial organisation.

Now, what is the objective of this very Bill ? It is to create better conditions, implementation of industrial policy, setting up of new projects. They occur in almost every field. There was a thing like setting up textile factory. There was a concern like fertilizer plant. They asked for setting up of machine tool, the mechanical complex. So, a wide range of things all jumbled together under one head. That is not, a wise thing, unless total volume of work is small. A small country as we are how can we have one corporation. But this is the vastest. Now, we have also nationalised several companies, several industrial undertakings, for example, cement, we have taken over ; some steel engineering and steel companies we have taken over. So, the public sector is enlarged.

*Speech not corrected by the honourable Minister.

[Mr. J.A. Rahim]

We have been in search of better methods of a type of organisation that would fulfil the requirement of state enterprise and we have studied the possibility very carefully. We have come to the conclusion as other countries have come to, that industries must be run under functional corporations, each corporation functioning in a particular sector, sectoral division, for example, cement, must be under the heading of cement complex. The model which was taken as a guide was Italian, IRI; a very successful model and today many other countries are trying to follow this model. I may point out that when you talk of public sector one forgets that most capitalist countries had larger public sector that we have; the advanced ones. So, it is nothing very unusual or revolutionary; the P.I.D.C. were a modest thing.

Now, what the Bill attempts to do? We have created sub-corporations and what we are doing is—it is not correct to say that we are replacing all management development companies—enterprise, the projects under several headings. Cement for cement corporation. Companies did not lose their identity but the Government is holding shares in them. These corporations are holding companies in them as in Italian model. P.I.D.C. projects are coming into this Corporation and will now have equity base for its transformation. It would not be Ministry of Finance doing working capital. They will run like proper industrial undertakings. There can be no objection to that. This is a great step forward. The P.I.D.C., however, is of the company dissolved over. It is to right off a number of things and which they can carry on the service of developing some projects; that is for the future. Now, the Bill aims at regularising and implementing Government programme. To take away certain projects and companies from the P.I.D.C. to put them under a new sectoral corporation; they will not be left like orphans alone. They must come under regular organisation. I would like to know in what way the Parliament had a greater possibility of looking into the P.I.D.C., than it will have under the new system. In fact the new system management production will give better accountability and better control and more economic working. I do not think that anybody can say with truth that we are not efficient in the management of our industry. In fact our corporations are doing rather well, not only the profit is mounting which can be attributed to a great extent to the rise of prices, but actually physical production is also increasing, for example, one stark example, the chemical industry. Now that has tapered off; we cannot go further but it would be enlarged. The list of corporations to be set up is entirely rational. Fertilizer corporation; public sector; cement, cement corporation; for iron and steel engineering there are two corporations; light engineering corporation and the heavy one, machine tools. The Karachi Steel Mill has its own, the vastest project in Pakistan and will stand itself. These were never under the P.I.D.C. although for a time the Chairman, P.I.D.C. was also made the Chairman of this corporation. It was not a stage of development. Now the Corporation has reached the stage when it can function. It has got its own Chairman and it has cut off its connection with the P.I.D.C. but it was never under the P.I.D.C. There are various provisions in this Bill, but all of them are meant to clear the way for transfer of assets of the companies to the new corporations or separation from P.I.D.C. or otherwise. Now, there were many employees in the P.I.D.C. Some of them will be taken over and are being taken over. They have tried to taken over. They have tried to take over our block, those who are working in the factories. The only difficulty was how to divide up the headquarters, but even there we found that certain corporations were looked after by certain group of people there. We have taken that into account. We have also protected the rights of the employees taken over. I may point

out that those who work in the P.I.D.C. do not work under the same rules as in the Government. They are not Government servants. They are on contract, on terminable contract and none of the corporations are going to become a bureaucracy and I will not allow that. P.I.D.C. also has its employees under contract. That has not been changed. There is that safeguard. They will not get worst terms under new employment than they were getting in the Corporation. Now, there is also a provision for the transfer of the provident fund, naturally. I do not think I need go into details, but I will have an opportunity of answering any of the criticisms made here.

Mr. Chairman : Thank you. Yes, Khawaja Mohammad Safdar.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! جیسا کہ محترم وزیر صاحب نے ارشاد فرمایا ہے اس بل پر بحث کا آغاز کرتے ہوئے ہمیں پی آئی ڈی سی کی کارگزاری کا جائزہ لینا ہوگا اس لیے نہیں کہ پی آئی ڈی سی زیر بحث ہے بلکہ اس لیے کہ جو کوتاہیاں اور خامیاں یا جو خرابیاں پی آئی ڈی سی میں تھیں وہ کوتاہیاں اور خرابیاں موجودہ کارپوریشن میں داخل نہ ہوں اور خرابیاں وہاں کی وہاں نہ رہ جائیں۔ انہوں نے بالکل بجا فرمایا ہے اور پی آئی ڈی سی کی کارگزاری کا جائزہ اس مرحلے پر اس لحاظ سے مناسب ہوگا کہ نئی کارپوریشنز جو کہ اس بل کے ذریعہ معرض وجود میں نہیں آرہی ہیں بلکہ وہ قائم ہوچکی ہیں۔ اس مسودہ قانون کے ذریعے کم و بیش بارہ کارخانوں کو پانچ کارپوریشنز کے حوالے کیا جا رہا ہے، ان کی تحویل میں منتقل کیا جا رہا ہے کارپوریشنز کب معرض وجود میں آئیں۔ ان کا سرمایہ کہاں سے آیا جسے محترم وزیر صاحب نے equity base کے الفاظ سے ظاہر فرمایا ہے۔ عام لوگ کیا ان کارپوریشن کے ذمہ دار بنے ہیں یا یہ ساری کی ساری گورنمنٹ کی ملکیت ہیں ان میں پبلک کا سرمایہ جہاں تک مجھے معلوم ہے کہیں صرف نہیں ہوا۔ جناب والا ! میری رائے میں پی آئی ڈی سی میں وہ تمام خرابیاں موجود تھیں جو پبلک سیکٹر میں کارخانہ جات کے نصب کرنے سے پیدا ہوتی ہیں اور ہمارا ملک ترقی کی اس اسٹیج پر ابھی نہیں پہنچا جہاں ہم ان خرابیوں سے جو کہ ہمارے معاشرے کا بہت حد تک جزو ہیں، پبلک سیکٹر کی کارپوریشنوں، کارخانوں اور کاروباری اداروں یا نیم سرکاری اداروں کو پاک کر سکیں۔

حضور والا ! اس میں کوئی شک نہیں کہ پی آئی ڈی سی کو اور ان پانچوں کارپوریشنوں کو معرض وجود میں لانے کی ایک بہت بڑی وجہ یہ ہے کہ سرخ فیتے سے بیچھا چھڑایا جا سکے تاکہ فیصلے جلد ہو سکیں اور ان پر عملدرآمد جلد کرایا جا سکے۔ یہ بنیادی وجہ ہے کہ حکومت جب کسی سیکٹر میں بڑا کارخانہ نصب کرنا چاہتی ہے تو اس کو نیم خود مختار ادارے کی شکل دے دیتی ہے جیسا کہ پی آئی ڈی سی ہے۔ جس شخص کو ایسے اداروں کا ذمہ دار بنایا جاتا ہے اس پر

[Khawaja Mohammad Safdar]

محکمہ پابندیاں زیادہ نہیں ہوتیں۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ اسی خوبی کے پیش نظر حکومت اپنے مستقل محکمہ جات سے علیحدہ ہو کر یا انہیں پرے ہٹا کر خود مختار ادارے قائم کرتی ہے۔ جیسے پی آئی ڈی سی ہے یا جیسے یہ پانچ ہیں۔ لیکن جہاں حکومت کی طرف سے خود مختاری دی جاتی ہے وہاں ایک ساتھ ہی بہت سی نغریاں پیدا ہو جاتی ہیں اور وہ نغریاں جناب والا! یہ ہیں کہ اگر یہ ادارے متواتر اور لگاتار کچھ عرصہ کے لیے غلط فیصلے کریں تو یہ ادارے چنداں متاثر نہیں ہوتے۔ کیونکہ سرمایہ حکومت مہیا کرتی ہے جس طرح پی آئی ڈی سی خسارہ کی صورت میں حکومت سے مزید سرمایہ حاصل کر لیتی ہے اور غالباً آج بھی حاصل کرتی ہے۔ سرمایہ کم ہو گیا، گھائے میں چلے گئے، اور سرمایہ مانگ لیا۔ لیکن پرائیویٹ ادارے ایسا نہیں کر سکتے۔ چونکہ اس قسم کے نیم سرکاری اداروں کی پشت پر حکومت کی تمام دولت اور سرمایہ ہوتا ہے اس لیے یہ ادارے بے باکی سے غلط فیصلہ کرتے ہیں اور ماضی میں ایسے اداروں نے کئی غلط فیصلے کئے ہیں۔

حضور والا! اب میں خصوصیت سے چند ایک خامیوں کا ذکر کروں گا جو کہ پی آئی ڈی سی کو لاحق ہیں۔ میں محترم وزیر صاحب کو یقین دلاتا ہوں کہ مجھے یہ پورا احساس ہے کہ وہ ان کارخانہ جات کو پروان چڑھانے کے لیے نہایت محنت سے کام لے رہے ہیں، نہایت دلچسپی سے کام لے رہے ہیں۔ اس قسم کے خود مختار اداروں کی جو پہلی خامی ہمیں نظر آئی ہے وہ یہ ہے کہ ان کو یہ پروا نہیں ہوتی کہ کسی کارخانے کی تعمیر یا تنصیب کی لاگت میں کس طرح اضافہ ہو رہا ہے۔ competitive cost جیسے اردو میں مسابقتی قیمت کہتے ہیں اگر بڑھ جائے تو اس کا لازمی نتیجہ یہ ہوگا کہ اس کارخانے کی پیداوار کی لاگت بڑھ جائے گی مہنگائی بڑھ جائے گی، اس کارخانہ کی پیدا کردہ چیزوں کی قیمت بڑھ جائے گی جس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ وہ مارکیٹ میں دوسرے کارخانوں کی مصنوعات کا مقابلہ نہیں کر سکیں گے، نہ اندرون ملک نہ بیرون ملک ایسا کارخانہ دیوالیہ ہو جائے گا، ختم ہو جائے گا اور حکومت کے نیم سرکاری اداروں میں یہی ہو رہا ہے، مگر وہ دیوالیہ نہیں ہوں گے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ایسے کارخانوں کو اپنی مصنوعات کی حد تک اجارہ داری دے دی جائے گی۔ بلکہ سے کوئی چیز درآمد نہیں ہو سکے گی۔ ملک میں اس قسم کا کوئی دوسرا کارخانہ تعمیر نہیں کرنے دیا جائے گا۔ میں مثال دیتا ہوں حضور والا! میں نے یہ عرض کیا تھا کہ پہلی بیماری یہ ہے کہ پبلک سیکٹر میں جو کارخانے لگائے جاتے ہیں ان کی انتظامیہ کو اس بات کی پروا نہیں ہوتی کہ یہ

کارخانہ کتنے عرصہ میں لگتا ہے یہ میعاد کے اندر لگتا ہے یا کہ نہیں حضور والا! Industry in Pakistan, development and planning 1973, page, 28 پہلی مثال ہے مشین ٹول فیکٹری لانڈھی کی اس کی تعمیر کا اندازہ ۱۹۶۲-۶۳ کروڑ روپیہ تھا کسی زمانہ میں، لیکن اب اس کی تعمیر کا اندازہ ۲۷۵۶ کروڑ روپیہ ہے یعنی اس کارخانہ کی لاگت دوگنی یا ڈھائی گنا بڑھ گئی ۳۱ دسمبر ۱۹۷۱ تک اس پر ۲۵ کروڑ ۶۵ لاکھ روپیہ کی لاگت آچکی ہے حضور والا! دوسری مثال ہیوی مکینکل کمپلیکس ٹیکسلا کی ہے۔ اس کی ابتدائی لاگت کا اندازہ ۱۹۶۳-۶۴ کروڑ روپیہ تھا اور یکم دسمبر تک اس پر ۲۰۳۸ کروڑ روپیہ لگ چکا ہے۔ تیسری مثال دے کر میں موضوع کو ختم کر دوں گا یہ ہیوی فونڈری اینڈ فورج پراجیکٹ، ٹیکسلا کی ہے۔ اس کی لاگت کا ابتدائی اندازہ ۱۹۶۵-۶۶ کروڑ روپیہ تھا کہ اس لاگت سے یہ کارخانہ تعمیر ہو جائے گا لیکن ۳۱ دسمبر تک اس پر ۹۰۰ کروڑ روپیہ صرف ہو چکا اور ابھی تک یہ مکمل نہیں ہوا۔ میرے اوپر شاید یہ اعتراض کیا جائے کہ پرانے کارخانوں کے متعلق اعداد و شمار پیش کر رہا ہوں مگر یہ کارخانے تاحال موجودہ حکومت کی نگرانی میں زیر تعمیر ہیں۔

Mr. J. A. Rahim : You are talking of on-going projects, they have not been completed.

خواجہ محمد صفدر : میں سمجھ نہیں سکا میرا اعتراض یہ تھا کہ لاگت کا جو تخمینہ کارخانے کی منظوری کے وقت لگایا گیا تھا بعد میں اس میں کئی گنا اضافہ ہو گیا ہے۔ میں نے جو مثال دی ہے وہ یہ دی ہے کہ ان تینوں projects پر پہلے لاگت کی قیمت کا اندازہ اتنا تھا، تعمیر کے دوران اتنا اس کی لاگت میں اضافہ ہو گیا۔ چاہیے تو یہ تھا کہ تخمینہ لگاتے وقت آئینہ کی مالیت کو مدنظر رکھ کر تخمینہ لگایا جاتا اور لاگت کے اس تخمینہ کے اندر کارخانہ مکمل ہو جاتا۔ کسی project کی منظوری کے وقت اگر اخراجات کا صحیح تخمینہ نہیں ہوتا تو وہ کارخانہ کبھی کامیاب نہیں ہو سکتا۔

Mr. Chairman : How can you anticipate about the on-going projects. They have not been completed ?

خواجہ محمد صفدر : مجھے معلوم تھا، جناب والا! یہ اعداد و شمار جو میں نے پیش کئے یہ ۱۹۷۱ کے ہیں یہ جو اب خصوصاً ان دو سالوں میں قیمتوں میں حیرت انگیز طور پر اضافہ ہوا ہے اس کا بھی مجھے خوب اندازہ ہے۔ ان دو سالوں میں اب تو غالباً چار گنا ان کی لاگت میں اضافہ ہو گیا ہوگا۔ اس لیے ”لاگت کے

[Khawaja Mohammad Safdar]

تخمینہ، میں بہت بڑا فرق پیدا ہو گیا ہوگا۔ دو سو فی صد بلکہ تین سو فی صد ضرور اضافہ ہو جائے گا۔ یہ خامی پر نیم سرکاری ادارے میں پائی جاتی ہے حکومت کا فرض ہے کہ اس خامی کو رفع کرے۔ مجھے امید ہے کہ محترم وزیر صاحب اس کی طرف توجہ فرمائیں گے۔ دوسری خامی جس کی جانب میں محترم وزیر صاحب کی توجہ دلانا چاہتا ہوں یہ ہے کہ وہ لوگ جنہیں ان کارخانہ جات کو چلانا ہے یا جو ان کارخانوں کو چلانے پر مامور کیے گئے ہیں وہ ملازم ہوتے ہیں۔ انہیں اس بات کی قطعی طور پر پرواہ نہیں ہوتی کہ وہ کارخانہ منافع بخش ہے یا نہیں نیم خود مختار اداروں میں اس بات کا مطلق خیال نہیں کیا جاتا کہ آیا وہ کارخانہ منافع بخش ہے یا نہیں اگر نہیں تو اسے کس طرح منافع بخش بنایا جا سکتا ہے؟ لوگ اپنی اپنی تنخواہ لیتے ہیں اور گھر آرام سے جا کر سو جاتے ہیں۔ حضور والا! میں نے ایک مثال دی تھی ایسے کارخانہ جات کی جن کو ابھی حال ہی میں حکومت نے اپنے قبضہ میں لیا تھا اور کل مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ محترم وزیر صاحب نے اس بات سے انکار نہیں کیا تھا کہ سرکاری اور نیم سرکاری کارخانہ جات کے منافع جات کی شرح کم ہو رہی ہے اپنی اس گزارش کی تائید میں میں سرکاری مطبوعات کا حوالہ پیش کرتا ہوں :-

Economic Survey of Pakistan, 1972-73, Page 40.

حضور والا! اگر آپ صفحہ ۳ ملاحظہ فرمائیں تو اس کے مطالعہ سے ہمیں معلوم ہوگا کہ P.I.D.C. کے جو کارخانہ جات ۳۱ دسمبر ۱۹۷۲ء تک تکمیل پا چکے تھے یا مکمل ہو چکے تھے، ان کی تعداد ۵۹ تھی اور ان پر ۱۲۲۴۷۲ کروڑ روپیہ صرف ہو چکا تھا۔ ۳۱ دسمبر ۱۹۷۲ء تک جناب والا! ۱۲۲۴۷۲ کروڑ روپیہ کی سرمایہ کاری پر اس ملک کے خزانہ میں کیا منافع آیا ہے۔ میں اس طرف آپ کی توجہ مبذول کرانا چاہتا ہوں۔ حضور والا! الفاظ پڑھے دیتا ہوں۔

“They (these projects) earned a net profit (before tax after considering losses) of Rs. 3.46 crores as against Rs. 2.03 crores in the previous year. The return on overall investment thus increased to 6.76% during 1971-72 from 3.87% in the previous year.”

جناب والا! یہ ایک بڑا مذاق ہے بیورو کریسی کی جانب سے ایک بہت بڑا مذاق

Mr. J. A. Rahimi: You have not taken the interest.

Khawaja Mohammad Safdar: Interest is not income, Sir.

حضور والا! میں یہ عرض کر رہا تھا عام انسان کی آمدنی یا net profit جیسے کہتے ہیں وہ گنا جاتا ہے جب وہ ٹیکس حکومت کو دے چکے ہوں۔ اس اقتباس میں یہ ارشاد فرمایا گیا ہے کہ ٹیکس دینے سے قبل ان اداروں کی آمدنی ۳۴۴۶ کروڑ روپیہ تھی۔ مطلب یہ ہوا کہ جب ٹیکس دیا جائے گا تو یہ کروڑ سوا کروڑ روپیہ کے لگ بھگ منافع رہ جائے گا۔ جناب والا! غور فرمائیے کہ ۱۲۲ کروڑ روپیہ کی سرمایہ کاری پر اس ملک کو ایک سال کے بعد نصف کروڑ یا سوا کروڑ روپیہ منافع ملتا ہے۔ یہ حالت ہے ہماری ان پبلک کارپوریشنوں کی، ہمارے ان اداروں کی جنہیں ہم اس غرض کے لیے لگاتے ہیں کہ یہ ملک کے لیے منفعت بخش ہوں گے الٹا یہ خسارہ کا باعث بنتے ہیں۔ یہی نہیں حکومت نے ایک اور کتاب جس کا نام Government Sponsored Corporations ہے شائع کی ہے۔ یہ بھی ۱۹۷۲-۷۳ء کے بیٹے document کے ساتھ دی گئی تھی۔ اس میں صورت حال اگرچہ مختلف ہے اعداد و شمار تھوڑے سے مختلف ہیں۔ یہ کتاب بھی ایک ہی گورنمنٹ نے شائع کی ہوئی ہے۔ اعداد و شمار میں تھوڑا سا فرق ہے۔ میں اس پر اعتراض نہیں کرتا کہ ایسا کیوں ہے۔ اس کتاب میں بھی کم و بیش یہی رقوم درج ہیں ملاحظہ فرمائیے اس کے صفحہ ۱۰۱ پر rate of return ایک گوشوارہ کی شکل میں درج ہے۔ اس میں سے چند ایک اقتباسات آپ کی وساطت سے محترم وزیر صاحب کی خدمت میں عرض کروں گا:-

”۱۹۶۹-۷۰ء میں منافع کی شرح ۶۸.۵ تھی ۱۹۷۰-۷۱ء میں یہ شرح گر کر ۳۴.۸۸ ہو گئی۔ ۱۹۷۱-۷۲ء میں ۷۷.۰ تھی، ۱۹۶۹-۷۰ء وہ سال تھا جو کہ اس ملک کی صنعتی دنیا کے لیے بدترین سال تصور کیا جاتا ہے۔ جب کہ ہر جگہ ہر ہر مقام پر، ہر کارخانہ میں ہڑتالیں ہو رہی تھیں۔ ایسے زمانہ میں بھی ان کارخانہ جات نے جن کا پی آئی ڈی سی سے تعلق تھا وہ ۶۸.۵ منافع دیا۔ لیکن آج جب کہ بہت حد تک صنعتی امن بحال ہو چکا ہے، پھر بھی ان کارخانہ جات کی شرح منافع اس حد تک نہیں پہنچی جس حد تک ۱۹۶۹-۷۰ء میں تھی۔ میں دعوئے سے کہہ سکتا ہوں کہ ۱۹۶۹-۷۰ء کا سال ہمارے ملک کی صنعتوں کے لیے بڑا قیامت خیز تھا۔

حضور والا! تیسری بات جس کی جانب میں آپ کی وساطت سے محترم وزیر صاحب کی توجہ مبذول کرانا چاہتا ہوں، وہ یہ ہے کہ ان پبلک کارپوریشنوں میں، ان نیم خود مختار اداروں میں تیسری خامی یہ ہوتی ہے کہ ان کے کارپردازوں کو اس بات کی پروا نہیں ہوتی کہ کارخانے کی پیداوار کم ہو رہی ہے یا زیادہ

حضور والا! میں نے ایک اور پہلو سے بھی ان نم سرکاری اداروں کی افادیت کا جائزہ لیا ہے۔ حضور والا! بی۔ آئی۔ ڈی۔ سی کے متعلق یہ کہا جاتا ہے کہ یہ نیم مختار ادارے ہمارے ملک کی برآمدات کو فروغ دینے میں بڑے مدد ثابت ہوتے ہیں لیکن مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ حکومت کے اپنے بتائے گئے اعداد و شمار سے ثابت ہوتا ہے کہ صورت حال ایسی نہیں۔ اگرچہ ۱۹۷۱-۷۲ کے سال میں بی۔ آئی۔ ڈی۔ سی نے ساڑھے چار سو کروڑ روپے کا زرمبادلہ سیمنٹ فروخت کر کے کمایا۔ لیکن گزشتہ سال میں یعنی ۱۹۷۲-۷۳ میں اس کی برآمدات ساڑھے چار سو کروڑ سے گری کر صرف ڈیڑھ سو کروڑ رہ گئیں۔

حضور والا! ان حالات میں مجھے اس بات میں بڑا تامل ہے اور میں یہ گزارش کرنے پر مجبور ہوں کہ حکومت نئی کارپوریشنیں نہ بنائے۔ اگر میں یہ کہوں کہ ایسے خود مختار ادارے قائم کئے جائیں تو پھر یہ مشکلات میرے سامنے آئی ہیں جن کا میں نے ذکر کیا ہے۔

حضور والا! میں دو باتیں اور عرض کروں گا کہ ابھی ابھی محترم وزیر صاحب نے کہا ہے۔ مجھے خوشی ہوگی اگر یہ بات واقعتاً بھی صحیح ہو جائے محترم وزیر صاحب نے اعتراض کیا ہے کہ یہ کارپوریشنیں یا یہ ادارے یہ نیم خود مختار ادارے سفارشی لوگوں کے لیے "dumping ground" ہوتے تھے جس کی وجہ سے یہ ادارے ناکام ہو جاتے ہیں۔ میں ان کے الفاظ استعمال کر رہا ہوں اور انہوں نے ہمیں یقین دلایا ہے کہ آئندہ ایسا نہیں ہوگا۔ لیکن جناب والا! اس کے ساتھ ہی ساتھ اس سے ملتا جلتا مرض یہ ہے کہ جن لوگوں کو ان اداروں کا سربراہ بنایا جاتا ہے یا جن کو انتظامیہ میں شامل کیا جاتا ہے، وہ دراصل نا تجربہ کار ہوتے ہیں اور انہیں علم نہیں ہوتا۔ وہ بیوروکریسی سے یقیناً تعلق رکھتے ہیں۔ اپنے محکمے میں اور اپنے شعبے میں بڑے ماہر ہوں گے لیکن انہیں کارخانہ جات چلانے کا کوئی علم نہیں ہوتا اور وہ اپنی نا تجربہ کاری کی بناء پر اور بعض حالات میں شاید بددیانتی کی بناء پر ان کارخانوں کا سٹیٹنامس کر دیتے ہیں۔ میں سب پر الزام نہیں دیتا اور نہ ہی دوں گا کہ وہ بددیانت ہیں۔ لیکن ایک بات میں ضرور عرض کروں گا کہ ان میں سے سو فی صد لوگ جو کہ سول سروس سے ان کارخانوں میں بھیجے جاتے ہیں ان کو پتہ نہیں ہوتا کہ یہ کارخانے کیا بلا ہوتے ہیں۔ ان کو کیا پتہ ہے کہ ری رولنگ کیسے کی جاتی ہے۔ ان کو کیا پتہ ہے کہ کیمیکلز کیسے بنائے جاتے ہیں۔ یہ highly technical jobs ہیں۔ اس لیے میں اس ضمن میں ان کی خدمت میں Pakistan Industrial Development Corporation سے اقتباس

[Khawaja Mohammad Safdar]

پیش کرنا ہوں۔ اس کتاب کے مصنف پلاننگ کمیشن کے مشیر تھے۔ ۱۹۶۸ء میں یہ کتاب شائع ہوئی۔ فاضل مصنف نے P.I.D.C. پر تبصرہ کرتے ہوئے جہاں اور بہت سی برائیاں گنوائی ہیں، وہاں صفحہ نمبر ۱۰۰ پر کہتے ہیں کہ :-

“The P.I.D.C.'s difficulties stemmed in part from frequent changes in top management and were compounded by the inexperience of most appointees. Civil servants (or military men) with no experience in business or industry dominated the P.I.D.C. Board. Some of them had little interest or aptitude for industrial management, and treated their Board membership like a regular government posting. Others who were deeply interested and showed a real flair for industrial management, were often transferred to other posts by the time they had added experience to interest. Turn over among plant managers was less frequent, but was still more frequent than in private firms. This aspect of personnel policy was bound to reduce efficiency.”

جناب ڈپٹی چیئرمین : خواجہ صاحب آپ سے بڑا پارلیمنٹیرین اور کون ہو سکتا ہے اور جو کچھ آپ نے فرمایا ہے ہم اس کو وزنی سمجھتے ہیں۔ اس لیے آپ کو اتنا بڑا حوالہ دینے کی کیا ضرورت ہے ؟

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! میرے خیال میں یہ آیا ہے کہ ہو سکتا ہے کہ میری بات اتنی وزنی تصور نہ کی جائے۔ اگر ایسا ہے تو میں آپ کا بہت مشکور ہوں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : خواجہ صاحب آپ کی بات زیادہ وزنی ہے۔

Mr. Niamatullah Khan : Point of order, Sir. I would like to speak a few words on this.

Mr. Deputy Chairman : No point of Order. Khawaja Sahib is speaking. Let him first finish.

خواجہ محمد صفدر : تو جناب والا ! پلاننگ کمیشن کے ایڈوائزر باہر سے منگوائے گئے تھے۔ اور اب میرا آخری نکتہ ہے جس پر میں زور دوں گا جس کا تذکرہ ابھی وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ ان کا محاسبہ کیا جائے گا لیکن محاسبہ کون کرے گا ؟ جناب والا ! اس ملک میں سب سے بڑی مشکل یہ ہے اور سب سے بڑی بدقسمتی ہماری یہ ہے کہ ہمارے ہاں محاسبہ نہیں ہوتا ہے۔ ہم میں سے ہر ایک اپنے آپ کو محاسبے سے پاک سمجھتا ہے۔ حضور والا ! P.I.D.C. کا حوالہ دیتے ہیں۔ یہ ادارہ ۱۹۵۰ء میں معرض وجود میں آیا تھا۔ اس وقت بھی محاسبہ کے لیے شکایات موجود تھیں اور اس کے لیے قانون موجود بھی تھا۔ جب میری ترمیم اس مسئلہ کے متعلق ایوان میں پیش ہوگی تو پھر میں تفصیل سے عرض کروں گا۔

۱۹۶۲ء میں ایک Director کا راج تھا۔ انہوں نے ۱۹۶۲ء میں پی۔آئی۔ڈی۔سی سے متعلقہ قانون میں سے محاسبہ کی شق کو نکال دیا اور وہ قانون آج تک اسی صورت میں ہے۔ اگرچہ میں یہ نہیں کہتا کہ آج کل جمہوریت ہے یا نہیں ہے۔ مگر یہ ضرور کہتا ہوں کہ حضور والا! محاسبہ سے موجودہ حکمران بھی بھاگتے ہیں۔ اگر کوئی ایسی صورت قانون میں پیدا کر لی جائے جس سے قوم کے سرمایہ کے خرچ اور ضیاع کا محاسبہ کرنے کا بندوبست ہو تو میرے خیال میں، جناب والا! یہ بہت بہتر ہوگا۔ ان تمام اداروں سے متعلق مفصل رپورٹ ہر سال ایک مقررہ وقت میں اس معزز ایوان کے سامنے حکومت پیش کرے اور اس کے علاوہ میں محترم وزیر صاحبان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ وہ اپنے اپنے محکمہ جات کی رپورٹ ان دونوں ایوانوں میں پیش کریں تاکہ ان اداروں کو یہ خوف ہو، ڈر ہو کہ ہمارا محاسبہ ہونے والا ہے یا اس پارلیمنٹ کے ممبران آئندہ ان کا محاسبہ کریں گے۔ اس لیے وہ کوئی گڑبڑ کرنے سے قبل سو بار سوچیں گے حضور والا! ورنہ ان اداروں میں جو سرکاری ملازمین بھرتی کئے جائیں گے انہیں کوئی ڈر نہ ہوگا اس لیے اگر وزیر صاحبان اپنی پوری ٹیک نیتی سے بھی اس تھوڑے سے وقت میں جو ان کے پاس ہے کام کریں تو بھی وہ ہر ملازم سرکار کی دیکھ بھال کر سکتے ہیں۔ ان کے کام کی صحیح جانچ پڑتال کر سکتے ہیں۔ اس لیے میں نہایت ہی پرزور الفاظ میں ان سے گزارش کروں گا کہ وہ ازراہ کرم اس بل میں کوئی ایسی گنجائش رکھیں کہ وہ جو تمام نئی نئی Corporations بنا رہے ہیں اور یہ درجنوں کی تعداد میں اس ملک میں بن رہی ہیں، ان کی نگرانی کے لیے اس معزز ایوان کو اپنے ساتھ شریک کر لیں حضور والا! کل ہی اخبار میں آیا ہے کہ عمارات تعمیر کرنے کے لیے ہمارے ملک میں تین Corporations بنائی گئی ہیں۔ ان میں سے ایک کارپوریشن کا کام صرف نقشہ بنانا ہوگا اور اس کے متعلق کمال صاحب سے مینٹنگ ہو رہی تھی۔ جناب والا! یہ جتنی چاہئیں کارپوریشنیں بنائیں، جب تک ان پر پورا پورا کنٹرول نہیں ہوگا سب ناکام ہوں گی۔ لیکن جناب والا! میں یہ بھی عرض کروں گا کہ P.I.D.C. کا محکمہ پہلے ہی ایک اتنا بڑا محکمہ ہے کہ اس پر کنٹرول کرنا ویسے ہی مشکل ہو گیا تھا۔ کیونکہ اس میں ملک کا بہت زیادہ سرمایہ صرف ہوا ہے۔ اس لیے اگر اس کو تقسیم کر دیا جائے تو ہر حصہ پھر بھی کروڑوں روپے کی مالیت کا ہوگا۔ اس صورت میں اس کا محاسبہ آسانی سے ہو جائے گا۔ اگر اس کا محاسبہ نہیں ہوگا اور اگر اس کے لیے اس بل میں کوئی گنجائش نہ رکھی گئی تو حالات مزید خراب ہوں گے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اس بل کی مخالفت کرتا ہوں۔

Mr. Niamatullah Khan : *Sir, while supporting the Bill presented by the Minister of Production and Planning, I would like very briefly to explain my view-point on this. So far as I understand from my respected Member of the Opposition, I gathered that he supports the Bill in spite of the fact that he spoke for opposing it, because hearing and watching whatever defects and drawbacks he mentioned, there were all about the previous corporations which were mostly installed before this Government came into existence. The Minister very frankly and clearly said that because of these defects he came out with the new management splitting these corporations, big corporations into sub-corporations in order to have better management and organisation and to increase the production of all these big corporations, under P.I.D.C. He said about P.I.D.C. that this corporation was over-burdened with so many projects and for want of experienced technical persons they have to judge and to instal different kinds of projects involving and requiring personnel of very technical skills. So, to overcome these difficulties Government now, in the form of this Bill, intends to disintegrate this corporation into smaller corporations to have better management, and how anyone can oppose the new organisations whenever they come into existence. We should give time to new projects and to the new working staff for a couple of years and then we can say that new projects are not working well. The Minister for Production has clearly admitted this that all the projects, e.g. the Bannu Sugar Mill, I belong to this District, are still running at a loss; and because of this defect they are being decentralised into smaller Units for efficient management. So far as the drawbacks are mentioned by other Members, I think, the Minister concerned has heard them. I hope he will remove all these defects and drawbacks in the previous corporations and all the defects which have been mentioned and submitted to the House by my other honourable Members, and the Minister concerned will see and consider them. I am sure he knows them and he will ensure that they are not repeated in the new organisations. So far as the disintegration is concerned I support this. Disintegration is very much in favour of better and efficient management; because there will be smaller Units and for each Unit such as Cement, Steel, Textiles, they will employ and engage efficient people who were expert in the respective corporations. So, every smaller Unit will have staff of the kind which is needed for that particular corporation. So far as the efficient management and organisation of these taken-over Units is concerned, I think, in smaller Units the Government will be able to supervise in a better way and check out the drawbacks. So, comparatively, they will be much better and so far as the staff of the previous Projects or corporations is concerned, all those employees and people, unless they are not found to be corrupt, as my honourable friend says, they will be absorbed in all such new Projects. So, the staff will be absorbed in the new Units. This is due to the process of transfer from a big corporation into smaller ones. There is nothing whatsoever to oppose the Bill. So, with these submissions, I end my statement and support the Bill.

Mr. Deputy Chairman : Mr. Shahzad Gul.

جناب شہزاد گل : *جناب والا ! یہ کہا گیا ہے کہ ابتدا میں ملک میں کارخانے نہیں تھے - جس کے لیے پی - آئی - ڈی - سی کا قیام عمل میں لایا گیا اور پی آئی ڈی سی نے اپنے قیام کے بعد ملک میں کافی کارخانہ سازی کی ہے - اس میں کافی سرمایہ لکایا ہے - چونکہ موجودہ بل میں پی آئی ڈی سی سے بعض کارخانے لے

کریا جس طرح کہا گیا ہے decentralisation کر کے دیگر کارپوریشنوں کے حوالے کئے جا رہے ہیں اس لیے پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی کی کارکردگی کا محاسبہ کرنا یا جائزہ لینا اس موقع پر درست ہوگا۔

جناب والا! جس طرح کہ میرے محترم دوست خواجہ محمد صفدر صاحب نے پاکستان اکنامک سروے کا حوالہ دیا ہے۔ پی آئی ڈی سی نے ۳۱ دسمبر ۱۹۷۲ء تک ۱۲۲۴۷۲ کروڑ روپے انسٹھ projects میں لگائے ہیں مجھے افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے۔ اس ایک عظیم اور بڑی رقم یعنی ۱۲۲۴۷۲ کروڑ روپے میں سے ۳۱ دسمبر ۱۹۷۲ء تک صوبہ سرحد میں صرف ۷۵ کروڑ روپے لگائے ہیں۔ اس کا مطالب یہ ہے کہ اس میں شک نہیں کہ پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی زیادہ منافع کی خاطر مناسب جگہوں کا انتخاب کرتی ہے۔ پسماندہ علاقوں میں خصوصاً سرحد اور بلوچستان میں اب تک پی آئی ڈی سی کی جانب سے کوئی بہتر کارخانہ سازی نہیں ہوئی ہے صرف بنوں شوگر مل اور چارسدہ مل کے جس کو پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی نے فروخت کیا سرحد میں پی آئی ڈی سی کی کوئی investment نہیں ہے۔ جناب والا اب ایک پراجیکٹ ہے سوانٹ چائنا کلبے مائننگ اینڈ الیکٹرک پلانٹ شاڈولہ۔ حالانکہ اس پراجیکٹ پر اب تک ابتدائی کام بھی شروع نہیں ہوا ہے۔ لیکن اس پراجیکٹ کو بھی دوسری کارپوریشنوں کے حوالے کیا جا رہا ہے۔ فیڈرل کیمیکل اینڈ سرامک کارپوریشن کے حوالے کیا جا رہا ہے۔ حالانکہ فیڈرل کیمیکل اینڈ سرامک کارپوریشن کے پاس پہلے ہی سے کافی پراجیکٹ موجود ہیں لہذا یہ پراجیکٹ جو سرحد میں قائم کیا جانے والا ہے یہ بھی red tapism کا شکار ہوگا۔ اس میں ابھی تک کوئی کام ہوا ہی نہیں ہے۔ میں نے جناب سے پوچھا تھا۔

(At this stage, the Chair was vacated by Mr. Deputy Chairman and occupied by Mr. Chairman)

جناب شہزاد گل: میرا منشاء یہ ہے کہ اگر پی آئی ڈی سی کے پاس کافی پراجیکٹ ہیں اور وہ ان سب کو بہتر طریقے سے نہیں چلا سکتی اور وہ کام کارپوریشنوں کا قیام عمل میں لا کر ان کے حوالے کیا جا رہا ہے، تو اس سے کیا یہ بہتر نہیں ہوگا کہ پی آئی ڈی سی کو divid کر کے صوبوں کے حوالے کیا جائے؟ جس طرح سے ایگریکلچرل ڈویلپمنٹ کارپوریشن کو تقسیم کر کے صوبوں کے حوالے کیا گیا ہے، اسی طرح پی آئی ڈی سی کو تقسیم کر کے صوبوں کے حوالے کیا جائے۔ پھر فیڈرل گورنمنٹ صوبائی ترقیاتی کارپوریشن کو aid دے۔ مرکز ان کے کام کی نگرانی کرے۔ سرحد ڈویلپمنٹ اتھارٹی کا قیام

[Mr. Shahzad Gul]

صوبہ سرحد کی سابقہ حکومت نے کیا تھا لیکن اس کے پاس چند لاکھ روپوں کے پراجیکٹ کے علاوہ کوئی اختیار نہیں ہے۔ وہ ایک پراجیکٹ کی منظوری کے لیے فیڈرل گورنمنٹ کے پاس تفصیلات بھجواتی ہے۔ وہ کوئی کام نہیں چلا سکتی میرا منشاء یہ ہے کہ پی آئی ڈی سی کے پاس burden of work زیادہ ہے جو بہتر طریقے سے کام نہیں چلا سکتی۔ جب decentralisation کرنی ہے تو پھر صوبوں کے حوالے کیوں نہ کیا جائے؟ اور حکومت نگرانی کرے تاکہ صوبے اپنی پس ماندگی دور کرنے کے لیے اپنے حالات کے مطابق اپنے علاقوں میں مناسب جگہوں پر کارخانے لگائیں تاکہ وہاں کے عوام کو ملازمتوں کی سہولتیں میسر ہوں پیداوار بڑھے۔ صوبوں کی ضروریات کے مطابق حالات کے مطابق یہی صورت بہتر ہوگی بجائے اس کے کہ یہ کارخانے چند کارپوریشنوں کے حوالے کئے جا رہے ہیں اور پھر ان کارپوریشنوں کی کارکردگی زیر بحث آئے گی۔ تو اس سے یہ بہتر ہوگا کہ کام صوبوں کے حوالے کر دیا جائے۔ جناب والا! اس پر کافی کچھ کہا جا چکا ہے اس وقت یہ بات زیر بحث آتی ہے کہ جو بھی کارپوریشن یا ادارے یا کارخانے اب تک گورنمنٹ نے نیشنلائز کئے ہیں، گورنمنٹ نے اپنی تحویل میں لیے ہیں۔ ان کی کارکردگی بہتر نہیں ہوئی ہے۔ اس صورت میں جس طرح کہ محترم وزیر صاحب نے فرمایا development of management کے لیے یہ کارخانے لیے جا رہے ہیں۔ یہ کارپوریشنوں کے حوالے کئے جا رہے ہیں۔ یہ درست نہیں ہے۔ کم سے کم مجھے تو اس سے اتفاق نہیں ہے۔ کیونکہ جو کارخانے گورنمنٹ نے پہلے سے ہی nationalise کئے ہیں، ان کارخانوں کی دو سال میں تو کوئی حالت بہتر نہیں ہوئی اگر یہ پراجیکٹ ان کارپوریشنوں کے حوالے کئے گئے تو کارکردگی بہتر ہونے کی کوئی توقع نہیں کی جا سکتی۔ صرف ایک بات ہے وہ یہ ہے کہ چند favourites کو اپنی پارٹی کے یا دیگر، ان کو بڑے بڑے عہدوں پر ملازمتیں مل سکیں گی۔

Mr. Chairman: This will be an insinuation. I do not think it is called for.

جناب شہزاد گل: دوسری بات جناب والا! میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ چونکہ پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی کی بجائے اب پانچ کارپوریشنیں قائم کی جا رہی ہیں اور ان کو منصوبے دیے جا رہے ہیں لہذا یہ ضروری ہے کہ اس بل میں اس طرح کی مناسب گنجائش رکھی جائے اور ان کارپوریشنوں کی کارکردگی کو پارلیمنٹ کے سامنے لایا جائے۔ اور ہر ایک ہاؤس کے سامنے ان کی سالانہ رپورٹ پیش کی جائے تاکہ معلوم ہو کہ انہوں نے کتنا کام کیا ہے اور ان کی پیداوار

کتنی ہے؟ ہمیں اس طرح معلوم ہو جائے گا کہ قومی سرمایہ کس طرح استعمال کیا جا رہا ہے؟ اس کے علاوہ ملازمین جو جو جہاں جہاں کام کر رہے تھے ان کی ملازمت کا تحفظ کیا جائے۔ تاکہ وہ بہتر طریقہ سے اپنا کام کر سکیں۔ اس بل کی موجودہ شکل ان کی ملازمت کے تحفظ کی ضمانت نہیں دیتی۔ ان گذارشات کے ساتھ میں اس بل کی مخالفت کرتا ہوں۔

جناب چیئرمین : مولانا صاحب آپ کچھ فرمانا چاہتے ہیں۔

Mr. J.A. Rahim : I would also like to take a few minutes.

Mr. Chairman : After his speech you want me to put the question to the House and then we take the obituary reference. That will be simple. Certainly in ten seconds the whole thing will finish.

مفتی ظفر علی نعمانی : *جناب چیئرمین ! ہمارے ملک میں پی آئی ڈی سی کو قائم کیا گیا ہے تاکہ صنعتی ترقی ہو اور کارخانے لگائے جائیں۔ چنانچہ اس محکمے نے کافی صنعتیں قائم کی ہیں اور کئی کارخانے لگائے ہیں مگر کچھ دنوں بعد اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ زیادہ تر کارخانے فروخت کر دیے گئے اور بہت کم کام کر رہے ہیں۔ پی آئی ڈی سی کا یہ کمال تھا کہ اس نے مشرقی پاکستان میں ۵۲ جوٹ ملیں لگائیں اور کچھ دنوں بعد کم سے کم قیمت پر فروخت کر دی گئیں۔ اس لیے کہ ان کو نقصان ہوا تھا۔ کسی بھی کارخانے میں آج تک نفع نہیں ہوا۔ اس کے بعد انہوں نے مغربی اور مشرقی پاکستان، خیراب تو مشرقی پاکستان کا ذکر ہی نہیں، یہاں پر ہماری پی آئی ڈی سی نے بڑی بڑی ملیں اور ٹول فیکٹری وغیرہ قائم کیں۔ مگر افسوس یہ ہے کہ یہ ہاؤس جب بل پاس کر دیتا ہے تو پھر اس کی کوئی ذمہ داری نہیں رہتی کہ وہ اس کی نگرانی کر سکیں یا ان کی جانچ پڑتال کر سکے۔ میں یہ عرض کروں گا کہ جس طرح اس ہاؤس کی ذمہ داری رکھی گئی ہے اور اسمبلی کی بھی یہ ذمہ داری ہے کہ ان چیزوں کو پاس کیا جائے۔ آپ کو اختیار ہے کہ پانچ کی بجائے دس صنعتیں قائم کریں اور چھوٹے چھوٹے یونٹوں میں تقسیم کر دیں، مجھے اس سے بحث نہیں میری گذارش تو صرف یہ ہے کہ اس کے بعد بھی ممبران کی نگرانی قائم رہی چاہیے ایک ایک مل یا کارپوریشن کے لیے دونوں ہاؤسوں کے چند ممبران نامزد کیے جائیں اور اگر مناسب سمجھیں تو اپوزیشن کے لوگوں کو رکھیں یا انہیں نہ لیں۔ مگر ممبران کو اس حیثیت سے ضرور لیں کہ ان کی پیداوار اور ان کی خرید و فروخت کی نگرانی کر سکیں۔ اس کے علاوہ

[Mufti Zafar Ali Nomani]

ملازمین کے ساتھ جو زیادتیاں ہوتی ہیں یا نو کر شاہی کے جو چکر چل رہے ہیں ان کا محاسبہ کریں۔ میں نہیں کہتا کہ ان کو الاؤنس دیں۔ ابھی حال ہی میں سیلبری الاؤنس بہت زیادہ کر دیا گیا ہے اسے محض کارخیر سمجھ کر کیا جائے میرے خیال میں اس طرح کھانے پینے کے چکر بھی ختم ہو جائیں گے۔ کیونکہ یہ ہاؤس کے لوگ تو عارضی ہوتے ہیں لہذا یہ اس خدمت کو ضرور انجام دینے کے لیے تیار ہوں گے۔ میرے خیال میں ایسا ضرور کیا جائے تاکہ ہمارے ملک کی دولت ضائع نہ ہو۔

میر لیبی بخش زہری : *جناب چیئرمین! مجھے خوشی ہے کہ اس معزز ایوان میں اہوزیشن اور حکومت کے ممبران نے اس اہم اور ذمہ دارانہ کام میں دلچسپی لی ہے۔ میں نے یہ بھی دیکھا ہے کہ جن لوگوں کا انڈسٹریز اور کاروبار سے تعلق بھی نہ تھا انہوں نے بھی اچھی رائے کا اظہار کیا ہے۔ بہر حال میں آپ کا شکر گزار ہوں کہ مجھے موقع دیا جا رہا ہے۔ ہمارے وزیر پیداوار نے جو بل پیش کیا ہے میں اس کی حمایت کرتا ہوں میں سمجھتا ہوں کہ پی آئی ڈی سی کی کارکردگی کے متعلق جو کچھ بھی اظہار رائے ہوا ہے اور چند ممبران نے اعداد و شمار بھی پیش کیے ہیں میرے خیال میں وہ کسی حد تک درست ہوں گے میں چاہتا ہوں کہ اس بڑے ادارے کو جیسا کہ معزز وزیر نے کہا ہے کہ قیام پاکستان کے بعد اس مقصد کے لیے قائم کیا گیا تھا کہ اس وقت لوگ اتنے بڑے پیمانے پر بڑے بڑے کارخانے لگانے میں پس و پیش کرتے تھے اور وہ مقصد پی آئی ڈی سی کے سامنے موجود تھا۔ مگر بدقسمتی سے پی آئی ڈی سی آگے چل کر اتنی بڑھ گئی کہ لوگوں کے ہاتھوں میں چلی گئی اور میں اتفاق کرتا ہوں کہ ان کی انڈسٹری اور کاروبار کی کوئی وقعت نہ رہی یہ حقیقت ہے کہ بیورو کریسی کے سپرد کرنے کے بعد اس کے اہم مقصد کو بڑا نقصان پہنچا۔ بہر حال میں اس چیز کا خیر مقدم کرتا ہوں کہ ہماری حکومت نے اس وقت پی۔آئی۔ڈی۔سی کی درستی کے لیے جو نئی کارپوریشن قائم کرنے کی تجویز پیش کی ہے یہ میرے خیال میں ایک بہتر قدم ہے، اور میں انریبل وزیر سے یہ ضرور کہوں گا کہ ہمیں اس انداز پر نہیں سوچنا چاہیے کہ ہم مل کر ایک بہتر طریقہ کار اختیار نہیں کر سکتے کیونکہ یہ ایک تعمیری کام ہے، یہ ایک سیاسی مقصد نہیں ہے جس میں ہم سب مل کر یک زبان مخالفت یا مفاہمت کریں۔ مفاہمت تو ہم کرتے ہیں مگر یہ حقیقت ہے کہ انڈسٹری اور کاروبار کو وہ لوگ جو اس کام سے واقف نہیں ہیں وہ بہتر انداز پر نہیں چلاتے اور نہ چلا سکتے ہیں۔ میں انریبل منسٹر سے سفارش

کرتا ہوں کہ وہ ایسے آدمی مقرر کرنے کی کوشش کریں جو ملک میں اس کام کو، ان کارپوریشنوں کو بہتر طریقے سے چلانے کی صلاحیت رکھتے ہوں کیونکہ اگر ہم نے ایسا نہ کیا تو ہماری گورنمنٹ کے متعلق بھی سال، دو سال یا چار سال کے بعد یہ الفاظ اور یہ چیز استعمال ہوگی جو آج ہم یہ کہہ رہے ہیں کہ وہ گذشتہ معاملات میں اس لیے آئیندہ ہم پھر کہیں گے۔ جناب بحیثیت پارٹی ممبر ہماری تمام پارٹی کے وقار کا جہاں تک سوال ہے وہاں ہماری شخصیت جو اس پارٹی میں شامل ہے ایسے کردار کے لیے کوشاں رہے جو ہمارے ملک کے مفاد میں ہو۔ قطع نظر اس سے کہ کسی شخص نے اچھی تجویز کی ہے، میں آنریبل منسٹر سے سفارش کرتا ہوں کہ جن لوگوں نے یہاں تقریریں کی ہیں اکثر و بیشتر ممبران نے بڑی اچھی تجاویز پیش کی ہیں، ان پر وہ غور کریں بلکہ ان کی کاپی لے کر دوبارہ ملاحظہ فرمائیں تاکہ ہم اس بدنامی سے بچ جائیں کہ لوگ بعد میں نہ کہیں کہ یہ کارپوریشنیں اپنے پارٹی کے افراد کو کھانے کے لیے بنا رہے ہیں۔ اس سے ہماری پارٹی کو بھی بڑی تقویت ملے گی۔ یہ حقیقت ہے کہ ناتجربہ کار لوگوں کے ہاتھوں میں ایسی چیز کو دینے سے اس کا نتیجہ اچھا نہیں نکلتا۔ میری تجویز یہ ہے کہ ایک ایسی پالیسی مرتب کی جائے کہ کارپوریشنوں اور پرائیویٹ سیکٹر میں صحت مندانہ تقابل جاری رہے۔ اگر ہم دو گھوڑوں کو ریس میں نہیں ڈالیں گے، جب برابر نہیں دوڑائیں گے تو ہتہ نہیں لگے گا کہ کون سا جیتتا ہے اور کون سا ہارا ہے۔ اگر ہم نے ایک ہی گھوڑے پر قناعت کی اور ایک ہی طریقہ کار کو چلایا تو ہمیں ہتہ نہیں لگے گا کہ ملک کا نقصان ہوگا یا فائدہ۔ چنانچہ یہ سیاسی مسئلہ نہیں ہے، یہ خالص کاروباری مسئلہ ہے۔ اس لیے کارپوریشنیں بناتے وقت اس بات پر آنریبل منسٹر غور فرمائیں کہ یہ ایک اچھی بات ہے کہ پارلیمنٹ ملک کا سپریم ادارہ ہے اس لیے ان کے علم میں لانا لازمی بات ہے۔ کیا معلوم کہ ہم سے بھی کئی ممبر، ایک بہتر خیال کے آدمی ایک بہتر انداز پر تجویزیں پیش کرتے ہوں۔ تو ہمیں اپنے ان لوگوں سے بھی کام لینا چاہیے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں جناب کا شکریہ ادا کرتا ہوں۔

حاجی سید حسین شاہ : جناب چیئرمین ! میں اس بل کی مخالفت کرتے ہوئے یہ گزارش کروں گا کہ ملک و ملت کو پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی سے کیا فائدہ پہنچا جو اب حکومت مزید کارپوریشنیں بنا رہی ہے۔ جہاں تک پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی کا بلوچستان سے تعلق ہے اس کے متعلق میں اس بات کے کہنے میں جھجک محسوس

[Haji Sayed Hassan Shah]

نہیں کروں گا کہ پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی نے وہاں آج تک کچھ نہیں کیا۔ پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی نے وہاں ایک وولن مل، ہرنائی مل کے نام سے لگائی تھی جو خسارے میں جارہی ہے۔ اس کے علاوہ بلوچستان کے بہترین کوئلے کی کانیں پی آئی ڈی سی کے پاس۔۔۔۔۔

جناب چیئرمین : حاجی صاحب !

حاجی سید حسین شاہ : میں ان کی خامیوں کے متعلق عرض کر رہا ہوں۔

جناب چیئرمین : جو کچھ آپ کہنا چاہتے ہیں وہ کہیں، میں آپ کو روکتا نہیں۔ آپ تائید کرتے ہیں یا مخالفت کرتے ہیں؟

حاجی سید حسین شاہ : میں مخالفت کرتا ہوں۔

جناب چیئرمین : آپ تو پی آئی ڈی سی کے متعلق کہہ رہے ہیں، آپ اس کا پوسٹ مارٹم کر رہے ہیں۔

حاجی سید حسین شاہ : پی آئی ڈی سی ہمارے پاس ایک مثال ہے۔

جناب چیئرمین : اس کو تو ختم کرنا چاہتے ہیں۔

Mr. Mohammad Hashim Ghilzai : In this field, Corporation has also failed.

Mr. Chairman : P.I.D.C. will be dead. You will be performing only post-mortem examination of its dead body.

حاجی سید حسین شاہ : ہمیں یہ گزارش کر رہا تھا کہ بلوچستان کے بہترین کوئلے کی کانیں پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی کے پاس ہیں۔ شاہ رگ میں اور ڈیگاری میں کوئلے کی کانوں کا جو کوئلہ ہے وہ بلوچستان بلکہ پاکستان کے بہترین کوئلوں میں سے ہے مگر اس کے باوجود پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی وہاں خسارے میں جارہی ہے۔ ۲۰ سال ہو گئے لیکن ان کو فائدہ نہیں ہوا۔ ان میں نقص یہ ہے کہ وہ مختلف ڈویلپمنٹ اسکیمیں بناتے ہیں اور اپنا جتنا دھاندلی اور خورد برد کا پیسہ ہوتا ہے وہ اس ڈویلپمنٹ کھاتے میں ڈال دیتے ہیں اور سال، دو سال کے بعد اگر اتفاق سے ان میں خورد برد کے پیسے پر کوئی جھگڑا پیدا ہو یا انکشاف ہو تو وہ developed ایریا کو آگ لگا دیتے ہیں اور ایک نہیں کئی مثالیں ہیں۔ کوئلہ میں شاہ رگ کان کو آگ لگا دی گئی محض اپنی دھاندلی کو

چھپانے کے لیے اس سے قومی پیداوار کے قدرتی وسائل کو بہت نقصان پہنچا۔ اس کے علاوہ ایک مثال جناب میں عرض کر دوں کہ ایک دفعہ اخباروں میں یہ خبر چھپی کہ پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی کے کوئلے کے سٹاک میں کچھ کمی واقع ہو گئی ہے مگر اس کے دوسرے یا تیسرے دن اخبارات میں ایک اور خبر چھپی کہ اس ذخیرے کو چیکنگ سے پیشتر رات کو آگ لگا دی گئی اور انہوں نے اس طرح ذخیرہ میں کمی اور اپنی دھاندلی اور خوردبرد کو چھپایا۔ میں ایک اور مثال جناب کی خدمت میں عرض کروں کہ پچھلے سال اگست کے مہینے میں پنجاب میں جب سیلاب آیا تھا غالباً ماہ ستمبر میں پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی کے جنرل منیجر ایک ریٹائرڈ ڈپٹی کمشنر اور ایک کوئلے کے ایجنٹ تینوں کی ملی بھگت سے پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی کا ۶۳ ہزار من فاضل کوئلہ ۱۳ روپے فی ٹن کے حساب سے اس ایجنٹ کو دلایا گیا اور وہ کوئلہ صرف دو مہینے کے قلیل عرصے میں ۳۵ روپے سے لے کر ۴۰ روپے فی ٹن بکا اور اس طرح ان تینوں آدمیوں نے دو مہینوں میں ڈیڑھ کروڑ روپیہ کھایا۔ اور۔۔۔۔

جناب چیئرمین : حاجی صاحب ، excuse me ، آپ تو بہت دور چلے گئے۔ میں آپ کے ساتھ اتنی دور نہیں جاسکتا۔ آپ پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی کے جو کرتوت ہیں۔۔۔۔

جناب نعمت اللہ خان : حاجی صاحب کو اس کی repetition نہیں کرنی چاہیے۔

جناب چیئرمین : اگر میری نہیں مانتے تو ان کی مان لیں۔ اس کی repetition نہ کریں۔

جناب نعمت اللہ خان : حق بات جو ہے وہ کڑوی ہوتی ہے۔

جناب چیئرمین : وہ بھی حاجی ہیں آپ بھی حاجی ہیں۔ میں تو حاجی نہیں میری نہیں سنتے تو حاجی صاحب کی سن لیں۔

Haji Sahib, do you want to say anything ?

Mr. Niamatullah Khan : I have already spoken.

Mr. Chairman : Yes, Mr. Kamran Khan.

Mr. Kamran Khan : *Sir, the honourable Minister in his speech has said that the P.I.D.C. is a profitable concern. I beg to differ with this. I will give an example, which, more than anybody else, you know better. The Bannu Sugar Mill which was a losing concern, and it was eating up its capital, was given to a

[Mr. Kamran Khan]

private party and started earning profit and giving dividend, and then it was taken over by the P.I.D.C., and again it became the losing concern. This is how our industries are managed. But, Sir, profitability is the only criterion for State enterprises ; it is the availability of goods at cheaper prices to the general public that they should aim at and which has not been achieved.

Now, Sir, the industries which have gone into the Government control, let us take cement, we see that the prices of cement have gone up and have not come down. Similarly, the fertilizers ; the prices of fertilizers have gone up and, again, Sir, the dealership.....

Mr. J.A. Rahim : Fertilizer ; it is a private sector.

Mr. Kamran Khan : Sir, the dealership is given to people who either belong to the ruling Party or are recommended by the people of the ruling Party. Could the Minister give a single instance where dealership of cement or fertilizer has been given to a person on merit only.

Mr. Khurshid Hasan Meer : The dealership is that which existed before and more than 90 per cent are the people who are the supporters of the Opposition Party, to this day.

Mr. Kamran Khan : Sir, these corporations, like the P.I.D.C. the honourable Minister has himself admitted that the P.I.D.C. has become a dumping ground, are bound to become the same dumping ground for people who are recommended by the ruling Party and there will be nepotism, favouritism and corruption.

Now, Sir, coming to the industries and as my honourable friend, Mr. Shah-zad Gul, has pointed out in his speech, P.I.D.C. has not set up a single industry in the Frontier Province, for which the P.I.D.C. came into existence. Now, Sir, a sugar mill here and woollen mill there, these are factories which could easily have been set up by the private sector. Sir, P.I.D.C. came into existence to set up big industries where capital outlay exceeded 20 crores or so but we have not a single industry of that size in the Frontier.

There is, Sir, in the Schedule the transfer of Swat China Clay and Mining Plant. Sir, China clay is available in Swat and that is the only raw material so far tapped on which industry of a good size can be set up in Swat. In one of my questions I asked the then Minister for Fuel, Power and Natural Resources if gas line could be extended to Swat, so that we could utilise this raw material for setting up an industry in Swat itself and give employment to the local people. Besides that, some other industry based on gas, like the petro-chemical, could have also been set up in Swat or Malakand. I again request the honourable Minister to look into this and set up a plant in Swat itself.

Now, Sir, there is the Heavy Electrical Complex project and we do not know whether this project has been approved by the Government, whether the location has been decided by the Government. It seems that they are proceeding with this project in a hush manner and are not telling us at what stage this project is. I asked the honourable Minister for Production in one of my questions whether any industry of the size of Karachi Steel Mill or Multan Fertilizer Factory would be set up in the Frontier and Baluchistan and I received a blank 'no'. He did not say, really to my regret, that the Government would consider the setting up of such industries, if feasible. At least I should have been told this. Now, Sir, here is a project which we can easily set up, and that is the Heavy Electrical Complex project, in Peshawar or anywhere else in the Frontier.

Sir, when this project was mooted in the beginning, different places were visited by the Russian experts, and I believe they did decide in favour of Peshawar, but later on I saw a statement by a son of the then President of Pakistan in the Press and he said that it was he who wanted to bring this project to Taxila. So, Sir, I would request the honourable Minister to see to give Peshawar also a fair chance of setting up this industry. You have got big industrial estates but we have got hardly two small factories, which I could not call industries.

In Peshawar during the last 16 years, only small factories like one other factory of Coca Cola have been set up. So, Sir, this is the project on which the feasibility of setting up in Peshawar should be considered. Now, Sir, another thing which we do not have in the country is an aluminium factory. For production of aluminium, you require cheap power and with the commissioning of the Tarbela Power Houses, cheap power will be available in this area and we have got other things also, so I think, it would be feasible for us to set up an aluminium manufacturing factory of a big size in Pakistan at a suitable place. So, I would suggest to the honourable Minister to look into the setting up of the aluminium industry also. With these few words, I thank you, Mr. Chairman.

Mr. Chairman : Thank you. Mr. Tahir Mohammad Khan.

جناب طاہر محمد خان : جناب والا ! میں شاید کچھ عرض نہ کرتا لیکن چوں کہ چاروں طرف سے پبلک سیکٹر میں صنعتوں کے پبلک کنٹرول کو ہدف تنقید بنایا جا رہا ہے ، اس لیے مجبوراً چند باتیں عرض کروں گا۔ یوں تو میرے بزرگ مولانا ظفر علی نعمانی اور میرے غلام نبی کی بات سمجھ میں آتی ہے کہ وہ پبلک سیکٹر کے کنٹرول کو پسند نہیں فرمائیں گے۔ خواجہ صاحب کی بات بھی سمجھ میں آتی ہے۔ خواجہ صاحب اور ان کی جماعت نے ہمیشہ کیپیٹلزم کو سپورٹ کیا ہے اور ملک میں لوٹ کھسوٹ کا بازار گرم رکھا ہے۔

Mr. Kamran Khan : What about the Awami Capitalism ?

جناب طاہر محمد خان : انہوں نے دولت کو گھروں میں جمع کیا ، غریبوں کو اس کی مزدوری سے محروم رکھا ، ملک میں متوازن ترقی کی رفتار کو محدود رکھا ، لیکن مجھے افسوس ہے کہ میرے دوست شہزاد گل اور کامران خان نے ، جن کی جماعت بظاہر سوشلسٹ ہے اور سوشلسٹ معیشت قائم کرنا چاہتی ہے ، انہوں نے بھی پبلک سیکٹر کے کنٹرول کو ہدف تنقید بنایا ہے۔

جناب والا ! ان تمام پہلوؤں میں ایک نہایت دلچسپ بات یہ ہے کہ ان کی باتیں بڑی contradictory تھیں ، ایک طرف سے اصرار کیا گیا ہے کہ بلوچستان میں صنعتیں لگائی جائیں اور دوسری طرف سے اس بات پر اصرار کیا ہے کہ صنعتوں کو پبلک سیکٹر میں نہ لیا جائے۔ یہ تو contradiction ہو جاتی ہے۔

جناب شہزاد گل : جناب والا ! میں نے یہ نہیں کہا ۔

جناب طاہر محمد خان : آپ تو فرما چکے ہیں ۔ اب مجھے بھی عرض کرنے دیں ۔

جناب والا ! اگر میرے دوست سمجھتے ہیں کہ potentialities بلوچستان میں صنعتیں قائم کرنے کے لیے ہیں اور دولت پڑی ہے اور وہاں پر raw material پڑا ہوا ہے تو آج تک کارخانہ داروں نے کراچی اور لاہور ، لائلپور کو کعبہ کیوں بنا رکھا ہے ۔ وہ چاغی کی طرف کیوں نہیں گئے ؟ سرحد کے پہاڑوں کی طرف کیوں نہیں گئے ؟ اس لیے پبلک سیکٹر کے لیے ہی ان مسائل کا حل تلاش کرنا ہوگا تاکہ مشکلات میں آگے بڑھ سکیں ۔ پرائیویٹ سیکٹر کے لیے تو سافٹ روڈز چاہئے ہیں ۔ آپ ملاحظہ کریں گے کہ چاغی نصف دنیا کو ماربل سپلائی کرتا ہے مالاگوری سے اٹھا کر یہاں لایا جاتا ہے ۔ اس کے کارخانے بجائے اس کے کہ وہاں ہوں ایسی جگہوں پر بنائے گئے ہیں جہاں پانی میسر آجائے بجلی آسانی سے مل جائے اور کم اجرت پر مزدور بھی میسر آسکیں ۔ آخر وہاں پر کارخانے کیوں نہیں لگائے گئے ؟ ان کو تو سافٹ روڈز چاہئے ہیں جہاں پر بجلی کی سپلائی اور پانی انپ لائنوں سے سرکاری خرچہ پر ملے ۔ پھر ٹرینڈ مزدور انہیں دوسرے صنعتی اداروں سے مل جاتے ہیں لیکن یہ پبلک سیکٹر کا کام ہے کہ وہ پی ۔ آئی ۔ ڈی ۔ سی ، کاز کو پلیڈ نہیں کریں گے ۔ پی ۔ آئی ۔ ڈی ۔ سی کے موقف کی وکالت نہیں کی گئی ہے ۔ جناب والا ! ریکارڈ پر ہے پی ۔ آئی ۔ ڈی ۔ سی کو جب تشکیل کیا گیا تو مقصود یہ تھا کہ ان علاقوں میں جہاں دشواریاں اور مشکلات ہیں وہاں پی ۔ آئی ۔ ڈی ۔ سی جائے تاکہ صنعتی ترقی کی چاروں طرف سے بنیاد رکھی جائے ۔ پی ۔ آئی ۔ ڈی ۔ سی نے مشکل علاقوں میں اس کام کا آغاز کیا ۔ مثال کے طور پر رنائی وولن مل ہے ۔ اگر پی ۔ آئی ۔ ڈی ۔ سی کی طرف سے ہرنائی میں وولن مل نہ لگائی جاتی تو شاید ۵۰ سال تک وہاں پر مل قائم نہ ہو سکتی ۔ بیشک وہاں پر وول میسر تھی ، خام مال میسر تھا ۔ اب وہاں ہزاروں مزدور کام کرتے ہیں ۔

جناب پبلک سیکٹر میں یقیناً پرائیویٹ سیکٹر کے انداز سے منفعت نہیں ہے ، فائدہ نہیں ہے ۔ ہم یہ چاہتے ہیں کہ پبلک سیکٹر میں بلیک کرنسی نہیں ہوتی ۔ یہ لوگ پرائیویٹ سیکٹر میں راتوں رات منافع کمانا چاہتے ہیں ۔ ہم بلیک کرنسی نہیں چاہتے ۔ پبلک سیکٹر میں دشواریوں کے باوجود بیوروکریسی نہیں ہوگی ۔ ہمارا یہ آئیڈیل نہیں ہے ۔ پیپلز پارٹی ہمیشہ مساوات کی بنیاد پر آگے بڑھنا چاہتی ہے ۔ ہم یہ چاہتے ہیں کہ پبلک کا کنٹرول ہو ، عوام کا کنٹرول ہو ۔ وہاں پر ان

مزدوروں کو تربیت دی جائے۔ مزدور اس کے اہل اور قابل ہوں کہ وہ نظام کو کنٹرول کرسکیں اپنے معاملات اور اپنا نظام خود چلا کرسکیں۔

جناب والا ! میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ حکومت کا پہلا انقلابی قدم ہے۔ اس وقت تک جتنی بھی صنعتوں کو قومی تحویل میں لیا گیا ہے ، ان صنعتوں کو ریگولیت کرنے کے لیے ، ان کے نظم و نسق کو درست کرنے کے لیے ، ان کی مشکلات کو دور کرنے کے لیے ان کا محاسبہ کرنے کے لیے ، جیسا کہ خواجہ صاحب نے فرمایا ہے ، کارپوریشنیں قائم کی گئی ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ جب پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی کو چھوٹے اداروں میں تقسیم کردیا جائے گا تو کام زیادہ ہو جائے گا۔ اصل میں بنیادی بات نیت کی ہے۔ ہماری نیت جو ہے اس ملک کی اصلاح ہے۔ انشاء اللہ یہ اصلاح ہو جائے گی۔

جناب شہزاد گل : جناب والا ! مجھے غلط کوٹ کیا گیا ہے ، اس کے لیے مجھے دو منٹ چاہیں دو منٹ سے زیادہ وقت نہیں لوں گا۔

Sardar Mohammad Aslam : Point of order.

جناب شہزاد گل : جناب والا ! دو منٹ سے زیادہ وقت نہیں لوں گا۔
جناب چیئرمین : آپ دونوں فیصلہ کرلیں کہ کون پہلے بولنا چاہتا ہے۔
ان کا پوائنٹ آف آرڈر ہے :

You are on your legs. I know that, but a point of order has preference.

سردار محمد اسلم : جناب والا ! یہ بات میری سمجھ میں نہیں آتی کہ یہ بل ٹرانسفر آف پراپرٹی کے متعلق پیش کیا جا رہا ہے ؟ نیشنلائیزڈ انڈسٹری کے متعلق بحث کی جائے کہ یہ پبلک سیکٹر میں ہونی چاہیے یا پرائیویٹ سیکٹر میں ؟ پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی کی نیشنلائیزڈ انڈسٹریاں کارپوریشن میں دی جارہی ہیں اس پر بحث ہونی چاہیے۔

جناب چیئرمین : میں نے پہلے ان کو کہہ دیا ہے۔

جناب شہزاد گل : پوائنٹ آف آرڈر۔

جناب چیئرمین : آپ کچھ کہنا چاہتے ہیں ؟

جناب شہزاد گل : جناب والا ! مجھے غلط کوٹ کیا گیا ہے۔ میں نے پبلک سیکٹر کی مخالفت نہیں کی۔

جناب طاہر محمد خان : انہوں نے کی ہے۔

جناب چیئرمین : آپ ان کو مجبور کیوں کرتے ہیں کہ وہ پبلک سیکٹر کی مخالفت کریں -

جناب شہزاد گل : جناب والا !

I am on a point of personal explanation, I am on a point of order with your permission.

میں نے تو decentralisation کی مخالفت کی ہے ، پبلک سیکٹر کی نہیں -

جناب چیئرمین : آپ اسپیکر نہیں کریں گے ؟

جناب شہزاد گل : میں اسپیکر نہیں کروں گا میں صرف حوالہ دوں گا وزیر صاحب نے سردار صاحب کے ضمنی سوال میں بتایا تھا کہ سرحد میں فرٹیلائزر فیکٹری قائم کی جا رہی ہے -

جناب چیئرمین : شہزاد گل صاحب اب آپ دیکھیں نا -

جناب شہزاد گل : ملتان میں کارخانہ قائم کیا جا رہا ہے - سرحد میں نہیں

ہے -

جناب چیئرمین : آپ میری بات تو سنتے ہی نہیں ہیں - اب بتائیے کہ رپورٹر کیا لکھے گا؟ میری بات لکھے گا یا آپ کی بات لکھے گا؟ آپ کی پوزیشن explain ہوگئی ہے - ٹھیک ہے؟

They may, accept, they may not accept.

میر نبی بخش زہری : جناب والا ! ایک clarification ہے - میرے دوست طاہر محمد خان نے میرا اور مولانا صاحب کا حوالہ دیا ہے کہ میں پبلک سیکٹر کی مخالفت کر رہا تھا ، حالانکہ میں نے جو تقریر کی میں نے یہ کہا کہ پبلک اور پرائیویٹ سیکٹر دونوں میں صحت مندانه - - - -

جناب چیئرمین : ہاں مجھے یاد ہے کہ آپ نے گھوڑوں کی بھی مثال دی تھی -

میر نبی بخش زہری : معلوم یہ ہوتا ہے کہ میرے دوست سینٹ میں speech کے لیے نہیں اٹھے تھے ، بلکہ وہ بچوں کو تعلیم دینے کے انداز میں چھو کروں کے ساتھ گلا پھاڑ پھاڑ کر بات کر رہے تھے - سینٹ کے ممبر بڑی شائستگی کے ساتھ ، سنجیدگی کے ساتھ منہ سے بات نکالیں - جب دوسروں کا حوالہ دیں اور ان کے الفاظ quote کریں تو وہ صحیح معنوں میں quote کریں - یہاں Communism, Socilism and Islamism کا ذکر کیا گیا حالانکہ یہ سیاسی مسئلہ نہیں ہے بلکہ pure industrial and commercial مسئلہ ہے - اس کو سیاسی مسئلہ نہ بنائیں - اس واسطے یہ غلط بات

ہوگی - یہ طریقہ بالکل غلط ہے - میں اپنے دوست سے آپ کے توسط سے گزارش کرنا ہوں کہ آئندہ وہ جس مسئلے کو quote کریں یا دوسروں کی مثال دیں تو وہی الفاظ quote کریں جو انہوں نے کہے ہیں -

جناب طاہر محمد خان : انہوں نے point of explanation پر تقریر کی ہے میں نے ان کا ذکر نہیں کیا -

Mr. Chairman : It is not understandable to me, at least today, why you both are in competition.

Mr. Tahir Mohammad Khan : I was not.

Mr. Chairman : You mentioned his name and so he replied. And now again you want to say something. It is unusual. Why is this unnecessary competition between you two? I think, the Leader of the Opposition would be the last speaker.

Mr. J.A. Rahim : Sir, put a time-limit.

Mr. Chairman : He is very reasonable. I know that, but I think it is understood that the Leader of the Opposition will be the last speaker.

جناب محمد ہاشم غلڑی : *جناب چیئرمین ! اس بل پر کافی بحث ہوئی اور میں افسوس سے کہتا ہوں کہ اکثر سپیکروں نے اس بل کے صحیح مفہوم پر تقریر نہیں کی اور نہ اس بل تک محدود رہے بلکہ detail میں زیادہ چلے گئے - اس بل کے objects اور aims میں یہ لکھا ہے :-

“In order to organise the industrial establishment in the private sector a number of new corporations have been created.”

اس بل کے اس مقصد کی میں تائید کرتا ہوں مگر اس کے ساتھ ایک بات کی طرف اپنے وزیر موصوف کی توجہ دلانا چاہتا ہوں کہ آپ نے اس کا جو علاج تجویز کیا ہے ، ایک خرابی کو دور کرنے کے لیے ، ایک بیماری کو دور کرنے کے لیے جو علاج تجویز کیا کہ پی - آئی - ڈی - سی قسم کے کارخانوں کو ختم کر کے کارپوریشنیں create کی ہیں تو میں سمجھتا ہوں کہ اس سے وہ مقصد حاصل نہیں ہوگا جس کے لیے آپ نے یہ بل پیش کیا ہے - یہ ایسی بات ہوگی جیسے خوراک کو چوہوں سے محفوظ رکھنے کے لیے بلی کے حوالے کر دیا جائے یعنی انڈسٹریوں کو ایک چھوٹا خطرہ تھا مگر اب ان کو پی - آئی - ڈی - سی سے نکال کر آپ کارپوریشنوں کے حوالے کر رہے ہیں - مسئلہ تو وہی ہے کہ چھوٹے evils سے نکال کر بڑی evils کے حوالے کر رہے ہیں - اگر پی - آئی - ڈی - سی ناکام رہی ہے

[Mr. Mohemmad Hashim Khan Ghalzi]

نو کارپوریشن بھی ناکام رہے گی - آپ نے خود تسلیم کیا ہے کہ پی - آئی - ڈی - سی کامیاب نہیں رہی - میرے خیال میں بجائے اس کے کہ کارپوریشن بناتے بہتر ہوتا کہ وہ اس ملک کے آئین کو سامنے رکھتے اور اس کو دیکھتے کہ یہ ایک وفاقی ملک ہے ، وحدانی ملک نہیں ہے اور انڈسٹریاں بھی اس ملک میں دو سیکٹروں میں تقسیم ہوں - basic and heavy انڈسٹری ، ایک سنٹر کے ساتھ ہے اور ایک صوبوں کے ساتھ ہے یہ مشترکہ subject ہے - اگر اس بنیاد پر اس بل میں کچھ لاتے تو وہ زیادہ مفید ہوتا بجائے اس کے کہ تمام انڈسٹریاں مرکز میں لائی جائیں - میں اصولی طور پر اس کی مخالفت کرتا ہوں - اب جو انڈسٹریاں صوبوں کے دائرہ اختیار میں ہیں ان کو آہستہ آہستہ موجودہ حزب اقتدار صوبوں سے نکال کر مرکز کے ماتحت کر رہی ہے - میں نے پہلے اعتراض کیا ہے اگر آپ اس کی بجائے کارپوریشن میں جو ہیوی انڈسٹریاں اور بیسک انڈسٹریاں ہیں ان کو صوبوں کی تحویل میں دے دیتے تو زیادہ مفید ہوتا -

جناب خورشید حسن میر : تو investment کون کرتا ؟

جناب محمد ہاشم غلزی : اب کون investment کر رہا ہے ؟ اب بھی تو مرکز ہی investment کر رہا ہے -

Mr. Khurshid Hasan Meer : Under the law the provinces are to set up industries.

جناب محمد ہاشم غلزی : آپ مداخلت کر رہے ہیں آپ all Pakistan basis پر کارپوریشنوں کو لا رہے ہیں - all Pakistan basis پر اب صوبوں کو یہ اختیار نہیں ہے -

Please do not interrupt me.

جناب چیئرمین : میر صاحب یہ ان کی اپنی تجویز ہے اپنا خیال ہے ان کو کہنے دیں -

جناب محمد ہاشم غلزی : میں اس بنیاد پر اس بل کی مخالفت کر رہا ہوں کیونکہ انہوں نے ایک evil کو دور کرنے کے لیے ایک بڑا evil پیش کیا ہے پی - آئی - ڈی - سی کو ختم کر کے کارپوریشنوں کو لا رہے ہیں - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ بجائے اس کے کہ یہ کارپوریشنیں سنٹرل گورنمنٹ کے ماتحت ہوں ، ان کو خود اختیار ادارہ بنایا جانا بہتر تھا اور صوبوں کو بھی کارپوریشنیں بنانے کا اختیار ہونا چاہیے تھا - یہ اختیارات صوبوں کو دے جائیں - صوبے کی جو

حکومت ہے وہ زیادہ competent ہے۔ وہ زیادہ اچھی طرح سمجھ سکتے ہیں ان کو معلوم ہے کہ صوبے میں کون سا کارخانہ کس طرح چل سکتا ہے۔ انہوں نے یہ بنیادی غلطی کی ہے اس لیے ان وجوہات کی بناء پر میں اس بل کی مخالفت کرتا ہوں۔

Mr. Chairman : Mr. J. A. Rahim, yes, you wind up.

Mr. J. A. Rahim : *I take this opportunity of clearing up a number of misconceptions. I am sorry to say that some of the so called misconceptions seem to be wilful. Perhaps the honourable Members have not listened to what I said before or they have misconstrued. The Bill purports to remove certain units from the control of the P.I.D.C. What is going to happen to it? We have set up a new organisation, which is divided sectorially. As I said cement—all cement factories, several of them come under one Division. Government holds majority of the shares in all these companies. This sector or corporation has got, therefore, Government capital ; it holds all the shares, it becomes what is called a holding company. The management of sectorial corporations is much more efficient than the omnibus corporation managed by a Board, and the P.I.D.C. That is the reason for this change. It is not a question of breaking up corporation. It is a method of better management. This we have learnt also from the experience of a country that has become a great industrial country through this method—Italy. Italy was not a great industrial country before the war. Today it is a great industrial country and mainly because of this system. The public sector of Italy is very strong and they have developed through this corporation.

Now, about the figures quoted by the honourable Member. I might remind him as I said that Government had given loans to units of P.I.D.C. which had therefore, loaned capital but no share capital, and Government was taking interest on these loans. If it could be profitable at all they could take it into consideration but they were also paying interest on the loans. In other words the figures are rather better than he has given out. That is one point. Then, I may point out, several corporations were set up knowing that they should not be profitable. One example is of Bannu Sugar Mill. The present troubles are not due to them but due to financial trouble that the previous management has caused. I will remind the honourable Member who talked about Swat and other places of Frontier that they had innumerable disputes and difficulties over the location of the Dhir Forests Complex. P.I.D.C. was agreed to put it up as soon as possible but the dispute arose over the locations which are Chakwal or Shringhal. Sites were being changed every now and then ; the property lying there. What the poor P.I.D.C. will do. I am going to give an example. What the local opinion demands ; what confusion has been made. However, I have to tell the reason for the new corporation—the managing corporation. In other words, I might also account the suggestion that nobody objects to a new corporation in the private sector. Accountability, that is inherent but I would point out also one thing that in a narrow sense we are going to introduce a method of processing data in a most modern fashion so that we could know every week, from every company, exactly what is the situation. For this purpose I have requested help from the United Nations', UNIDO. They are going to give us technical aid on this subject. It will be set up in the most modern fashion so that we

[Mr. J.A. Rahim]

know what exactly is the state of affairs. The Government's top Board will know the data. I think that the private sector companies will be beautifully managed. We already discovered how little we know of how they organise the accounts and how they kept the accounts—it is a fact. So, Sir, I am not going to deal with all the points but I have never said that all the factories of P.I.D.C. are running beautifully, but it is wrong to say that the factories taken over by Government are doing worst than before.

I know the Opposition Members who are exponent of outright capitalism with constraint, take an opportunity of simply making statement after statement so that it could be published. Mis-statement will be published. I will tell you. In 1972-73 there was an increase of 18% in production and 49% growth in sales for all the companies. The net profit was 78 million as compared to 23 million in 1971-72. Nationalised industries have achieved all round increase of 119% in export and 40% payment in salaries, wages and benefits to workers. This is a good record and that too with difficulty. Today the chemical factories, take an example, are working to a full capacity; they cannot produce more. They have reached 100%. Don't blame me that they were increasing production six months ago but now they have stopped increasing production because they cannot produce. It is worthwhile considering new units after attaining full production. I now conclude as there is another matter for consideration, and I request the Chairman to interrupt discussion on the Bill to introduce a resolution of condolence. With your permission may I introduce?

Mr. Chairman: You will have more than one occasion to reply to the objections, Mr. Rahim. Let me put the question.

The question before the House is :

“That the Bill to provide for the transfer of certain projects and companies of West Pakistan Industrial Development Corporation to certain specified corporations [The West Pakistan Industrial Development Corporation (Transfer of Projects and Companies) Bill, 1974], as passed by the National Assembly, be taken into consideration.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman: Before we take up clause by clause consideration, I call upon Mr. J. A. Rahim to move an obituary reference.

OBITUARY REFERENCE RE : DEATH OF PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF FRANCE

Mr. J.A. Rahim: We have heard the sad news that Mr. George Pompidou, President of the Republic of France died yesterday. We are very grieved to hear this. I can say that I have had many occasions of meeting the late President when I was an Ambassador in France and afterwards. I have known what a good friend he was when he was Prime Minister. I am sure that we all who see in France a State particularly friendly to us will feel deep sorrow at the passing away of Mr. Pompidou. He had an illustrious career. He was an outstanding man. He was taken from private life into politics. He has written books. Some of them are very well known. It is with great grief that I speak on this

occasion. I feel that Pakistan has lost a very good friend. France has suffered a grievous loss. Sir, I move this Resolution which I shall read out now.

“The State of Pakistan places on record its deep sense of grief at the death of Mr. George Pompidou, President of the Republic of France. Under his wise leadership the Republic of France, further strengthened its honoured position in the comity of nations. He created a special place for himself in the minds and hearts of the people of Pakistan and the Islamic world. It was during his term of office as President that Pakistan and France consolidated and enlarged field of their cooperation. With his death France has lost one of the most illustrious son and Pakistan has lost the sincerest friend. The Senate of Pakistan wishes to offer to the Government and people of France and Madam Pompidou and the bereaved members of the family, sincerest condolences on the death of Mr. George Pompidou, President of the Republic of France.”

جناب محمد ہاشم غلڑی : *جناب چیئرمین! میں اپنے محترم وزیر صاحب کے ان جذبات میں شریک ہوں جو انہوں نے جارج پامپیڈو کی اچانک اور المناک موت کے بارے میں کہے ہیں۔ جارج پامپیڈو نہ صرف فرانس کی ایک عظیم شخصیت تھی بلکہ ان کا پاکستان سے اور اسلامی ممالک سے بہت زیادہ رشتہ رہا ہے۔ جارج پامپیڈو ایک غریب گھرانے سے اپنی محنت اور مشقت کی وجہ سے فوج میں کرنل بنے اور اس کے بعد سیاست میں حصہ لینے کے ساتھ ساتھ فرانس کے ایک اہم مقام تک پہنچے۔ اپنی زندگی میں وہ ہمیشہ ترقی پذیر ملکوں کی حمایت کرتے رہے اور جہاں تک عالمی سیاست کا تعلق تھا وہ بڑی طاقتوں کی کشمکش میں نہ خود مبتلا رہے اور نہ ہی انہوں نے بڑی طاقتوں کی کشمکش کی مدد کی۔ وہ ہمیشہ ایک آزاد سیاسی خارجہ پالیسی پر عمل کرتے رہے اور اندرونی طور پر وہ اپنے ملک کی اقتصادی ترقی کی طرف کوشاں رہے۔ ان کے پاکستان کے ساتھ انتہائی دوستانہ تعلقات رہے ہیں۔ انہوں نے بہت سارے پراجیکٹوں میں ملک کی مدد کی ہے۔ ہم فرانس کے عوام اور خاص طور پر بیگم پامپیڈو کے غم میں شریک ہیں۔ میں یہ گزارش کروں گا کہ ہمارے ان جذبات کو ان تک پہنچائیں۔

Mr. Chairman : Members of the Senate !

I fully associate myself with the sense of grief expressed by the mover of the Resolution and the Leader of the Opposition. Late President George Pompidou was a great statesman of the world. He was a great leader of the Republic of France and a great friend of Pakistan. He is dead. France is grief stricken and in mourning. I can assure the people of France that we share their grief and join them in their mourning. President Pompidou, as I have already said, was a great friend of Pakistan. He was a strong champion of the cause of Muslim countries. He was staunch supporter of the third world and it was for this reason that he endeared himself to the people of those countries. He will be remembered for long. On behalf of the people of Pakistan and the Senate of Pakistan, I offer sincerest and heart felt condolences

[Mr. Chairman]

to the bereaved family and the country and the nation of the Republic of France. I hope and trust that his successor will follow in the footsteps of the departed soul and continue the independent policy of friendship towards Pakistan, the Muslim countries and the third world. With these few words I support the Resolution and the sentiments of the Leader of the Opposition, and I request the honourable Members of the Senate to stand up for one minute to pay homage to the departed soul.

(Members stood up to pay homage)

**THE WEST PAKISTAN INDUSTRIAL DEVELOPMENT CORPORATION
(TRANSFER OF PROJECTS AND COMPANIES) BILL, 1974**

Mr. Chairman : Now, we take up the second reading, clause by clause. There is no amendment to Clause 2. So, I will put the question. The question before the House is :

“That Clause 2 forms part of the Bill.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Clause 2 forms part of the Bill.

Clause 3. There is no amendment to this Clause also, therefore, I put the question.

The question before the House is :

“That Clause 3 forms part of the Bill.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Clause 3 forms part of the Bill.

Clause 4. There is no amendment with regard to this also, therefore, I put the question.

The question before the House is :

“That Clause 4 forms part of the Bill.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Clause 4 forms part of the Bill.

There is no amendment to Clause 5 also.

The question before the House is :

“That Clause 5 forms part of the Bill.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Clause 5 forms part of the Bill.

Clause 6. Yes, Mr. Shahzad Gul, you move your amendment. Amendment No. 2.

Mr. Shahzad Gul : Sir I beg to move :

“That in sub-clause (4) to Clause 6 of the Bill, between the word “to” and “terms” occurring in the fifth line the words “the same” be inserted and the words “which are not less favourable to him than those,” occurring in the sixth line, be deleted.”

Mr. Chairman : Motion before the House is :

“That in sub-clause (4) to Clause 6 of the Bill, between the word “to” and “terms” occurring in the fifth line the words “the same” be inserted and the words “which are not less favourable to him than those,” occurring in the sixth line, be deleted.”

Mr. J. A. Rahim : Opposed.

جناب شہزاد گل : جناب والا ! Clause 6 کی sub-clause (4) میں درج ہے :

“(4) An officer, workman or other employee who becomes an officer, workman or other employee of, or whose services are transferred to a corporation, managed company, vesting in a corporation or managed establishment under sub-section (1), sub-section (2) or sub-section (3) shall, in such corporation, managed company or managed establishment, as the case may be, be entitled to terms and conditions which are not less favourable to him than those to which he was or may be entitled immediately before the day on which he becomes an officer, workman or other employee of, or his services are transferred to, such corporation, managed company or managed establishment.”

جناب والا ! اس سب کلام میں جو ملازمین پہلے سے ایک Managed Corporation یا Managed Establishment میں ہیں ، ان کی ملازمت کا تحفظ نہیں کیا گیا ہے۔ ان کی سروس جس کارپوریشن کو ٹرانسفر ہو جائے گی ، اور یہ خود کارپوریشن کی مرضی ہے کہ ان کی وہی terms and conditions ہوں جو وہ مناسب سمجھے یا وہ terms and conditions بدل ڈالے۔ اس بات کا اختیار مکمل طور پر managed corporation یا اسے دیا گیا ہے۔ کچھ سمجھ میں نہیں آتا کہ یہ terms and conditions کے ذکر سے یہاں کیا مراد ہے ؟

They will not be less favourable but they will not be the same,

Mr. J. A. Rahim : They cannot possibly be the same.

جناب چیئرمین : اس کا مطلب تو یہ ہوا کہ ---

Mr. J. A. Rahim : These corporations have got different rules. It is impossible to translate the same terms into an autonomous corporation. We cannot have the P.I.D.C. terms in other corporations. They cannot be the same but at the same time they cannot be less favourable.

Mr. Chairman : Mr. Shahzad Gul, I think the point is quite clear. Supposing a police officer is transferred to judiciary, you can say that his terms and conditions should not be less favourable but you cannot say that he should have the same terms in the Judiciary Department as in the Police. They cannot be identical. You can say the terms and conditions should not be less favourable to him.

جناب شہزاد گل : جناب والا ! آن کے کام کا جہاں تک تعلق ہے تو یہاں جو کام اس کے حوالہ ہے تو اس کو P.I.D.C. کے بجائے دوسری کارپوریشن کے حوالہ کیا جا رہا ہے۔ اس کو وہی کام وہاں بھی کرنا پڑے گا۔ اگر اسے کوئی کام نہیں آتا ہے تو ----

Mr. Chairman : There will be slight difference in the duties.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : I think, what the Member means is that the employee whose services are transferred, should have protection and he has the protection as long as there is an assurance that the terms and conditions that are being offered to him will not be less favourable than he enjoyed earlier.

Mr. Chairman : Yes, you move the next also.

Mr. Shahzad Gul : This is also, Sir, with regard to the employees. I beg to move :

“That sub-clause (5) of Clause 6 of the Bill be deleted.”

And I also move :

“That sub-clause (6) of Clause 6 of the Bill be deleted.”

Mr. Chairman : It will lose all senses. Let me put the motion before the House.

The motion is :

“That sub-clause (5) of Clause 6 of the Bill be deleted.”

Mr. J. A. Rahim : Opposed, Sir.

جناب شہزاد گل : sub-clause (5) میں میری وہی arguments ہیں میں انہیں کو پھر دوہراؤں گا۔

جناب چیئرمین : دونوں پہلے نوٹس میں تو move کریں پہلے۔

Mr. J. A. Rahim : I oppose it Sir.

Mr. Shahzad Gul : I will read No. (5)

“(5) The transfer, by or under this Act, of the services of any officer, workman or other employee to a corporation, a managed company, vesting in a corporation or a managed establishment, shall not entitle any such officer, workman or other employee to any compensation or to the designation he was holding at the time of such transfer and no claim for such compensation or designation shall be entertained by any court, tribunal or other authority.”

And sub-clause (6) is

Mr. Chairman : Do you want to move that also ?

Mr. Shahzad Gul : I had also moved that.

Mr. Chairman : The motion before the House is :

“That sub-clause (6) of Clause 6 of the Bill be deleted.”

Mr J.A. Rahim : This is also opposed.

Mr. Shahzad Gul : Sub-clause (6) is :

“(6) If any question arises as to whether any person was an officer, workman or an employee of any project, the principal corporation, or a managed company, vesting in a corporation, immediately before the appointed day or as the case may be, the day referred to in sub-section (1) or sub-section (2) or sub-section (3), the question shall be referred to the Federal Government whose decision shall be final.”

جناب والا ! یہاں پر ملازمین کی سروس کے تحفظ کا سوال ہے۔ میں مثال دیتا ہوں کہ ایک شخص P.I.D.C. کے کسی شعبہ میں اکاؤنٹنٹ ہے لیکن وہ شعبہ جس کارپوریشن کو یا اس کی management یا وہ project کسی کارپوریشن کے حوالہ کیا جاتا ہے اگر وہ کہتا ہے کہ وہ اسی عہدہ پر نہیں اس کو رکھیں گے جو اس کا پہلے P.I.C.D. میں تھا۔ اس کو کوئی compensation نہیں دی جائے گی۔ صرف میری ترمیم کا مقصد یہ ہے کہ جو ملازمین پہلے سے P.I.D.C. میں سروس کر رہے ہیں ان projects میں جن کو اب منتقل کیا جا رہا ہے کارپوریشن کو ان کی سروسوں ان کا option، ان کا عہدہ، ان کی designation ان کی پوزیشن وہاں بھی وہی رکھنی چاہیے جس پر وہ پہلے کام کر رہے تھے۔

جناب چیئرمین : آپ کا مطلب یہ ہے کہ ان کو ترقی نہ دی جائے؟ اس کو ترقی دے کر اکاؤنٹنٹ جنرل بنایا جاتا ہے ترقی دی جاتی ہے آپ نے فرمایا ہے ان کو ترقی نہ دی جائے۔ آپ نے کہا ہے کہ designation نہ بدلیں ترقی ہوگی تو designation تو بدلے گا۔

جناب شہزاد گل : جناب والا ! یہ وہی ملازمین کی سروس کے تحفظ کا

[Mr. Shahzad Gul]

سوال ہے۔ اب ایک شخص جو Accountant ہوگا تو جب اس کارپوریشن کو project کے حوالے کیا جا رہا تھا اس وقت تو وہ Accountant تھا اب وہ کہتے ہیں کہ وہ Accountant نہیں رہا اور اس کو کوئی تحفظ نہیں دیا جا رہا۔ میری ترمیم کا مقصد یہ ہے کہ پی۔آئی۔ڈی۔سی میں جو ملازمین جس عہدے اور جس پوزیشن پر فائز ہیں اور ان کو جو designation ملا ہے وہ اس پر قائم رہیں۔

جناب چیئرمین : آپ کا مطلب کیا ہے کہ ان کی ترقی نہ ہو؟ ایک Accountant وہیں رہے اور Accountant General نہ بنے؟

جناب شہزاد گل : میرا مقصد ہے کہ ان کا عہدہ کم نہ کیا جائے۔

Mr. Chairman : Terms and conditions of service, in no case will be less favourable to him.

یہ تو موٹی سی بات ہے۔ اس کی یقین دہانی کرا دی گئی ہے۔

جناب شہزاد گل : سب کلاز (۶) میں یہی ہے۔ جناب والا! اس میں شک نہیں کہ فیڈرل گورنمنٹ کے پاس کنٹرول ہوگا۔ لیکن اب جھگڑا پڑ جائے گا اس کو اپیل کا اختیار بھی نہیں دیا گیا اور فیڈرل گورنمنٹ کا فیصلہ آخری فیصلہ ہوگا کوئی مقدمہ بھی نہیں لا سکتا۔

جناب چیئرمین : اگر آپ نے مقدمہ کی بات کی ہے وہ عدالت میں چلا جائے تو کارخانہ تو دس سال تک رکا رہے گا۔ آپ کو پتہ ہے کہ سول مقدمہ تو دس بیس سال تک چلتا رہتا ہے۔

جناب شہزاد گل : میری گزارش یہ ہے کہ جب ایک شخص ایک عہدے پر فائز ہے اور جس وقت کارپوریشن project کو منتقل کی جاتی ہے تو ان کے پاس رجسٹر موجود ہیں ان کے عہدے معلوم ہیں۔ تو ایسی صورت میں آخری فیصلہ کے لیے فیڈرل گورنمنٹ کے پاس بھیجا جائے کہ آیا فلاں شخص کارپوریشن کا ملازم ہے یا نہیں؟

جناب چیئرمین : ان کی جواب طلبی ہونے دیں تاکہ معلوم ہو وہ کیا کہتے ہیں۔

Mr. J.A. Rahim : *We are opposing both these amendments. It is obvious that it is a new Corporation. I will inform the honourable Member that it will not have the same designation as the P.I.D.C. We are forming the new corporations. They would not go back to the holding companies, but they are

working under conditions which will be not just the same. But they will not be the worse terms and conditions than that they had enjoyed before. It is impossible to have the same designations. And supposing now if you are to protect their designations and ranks as a whole, then we would have to keep those structures of the P.I.D.C. incidentally, I might remind the Member that these employees in the P.I.D.C. are under contract. They are not in Government Service. So, it is not possible to do that. Now, one reason, why No. 5 is there, is that an employee should not claim compensation or get double benefit. In P.I.D.C., he says he has served so many years. "So, please pay me so much of gratuity." And then he goes away and gets job elsewhere.

As for No. 6, the fact is that disputes do arise with the Management of the P.I.D.C. It is very strange that this thing does happen. Even it is certain that the employees of the P.I.D.C. may have the contractors. It has happened with the contractors. He must have been brought here to plaster a room.

Mr. Shahzad Gul : "Officers, workmen and employees".....

Mr. Chairman : So, this should also be there. He feels satisfied.

The question before the House is :

"That in sub-clause (4) of Clause 6 of the Bill, between the words "to" and "terms" occurring in the fifth line the words "the same" be inserted and the words "which are not less favourable to him than those" occurring in the sixth line be deleted".

And the second amendment is :

"That sub-clause (5) of Clause 6 of the Bill be deleted."

(The amendments were rejected)

Mr. Chairman : Now, I put clause 6 to the House.

The question is :

"That Clause 6 forms part of the Bill".

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : There is no amendment to Clause 7.

The question before the House is :

"That Clause 7 forms part of the Bill".

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Now, Clause 8.

The question before the House is :

"That Clause 8 forms part of the Bill".

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Now, Clause 9.

The question before the House is :

“That Clause 9 forms part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : We move on to Clause 10. Yes, Khawaja Mohammad Safdar...

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

“That Clause 10 of the Bill be deleted”.

Mr. Chairman : The motion before the House is :

“That Clause 10 of the Bill be deleted”.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : It is opposed. It is not an amendment and it cannot be moved as an amendment. All that entitles a Member is to speak against the clause. So, amendment will not be put. Only the clause will be put. If the clause is defeated, the purpose is served. Under the rules, no amendment can be moved if it will have the effect of deleting the clause of the Bill.

Mr. Chairman : You can speak, but I shall put the Clause to vote. Why did you not point out to me earlier when it was moved?

خواجہ محمد صفدر : اگر کلاز کے صرف ایک حصہ کو حذف کرنے کے لیے
ترمیم پیش کی گئی ہو تو اس صورت میں متعلقہ حصہ کو ایوان کے سامنے پیش
کرنا ہوگا تمام کی تمام کلاز کو پیش کرنے کی ضرورت نہیں۔

Mr. Chairman : All right, next.

خواجہ محمد صفدر : میں کلاز 10 کو اس مسودہ قانون میں سے حذف کرنے
کے لیے اپنی گزارش پیش کرتا ہوں۔ جناب والا ! اس کے الفاظ یہ ہیں :-

“No court shall call in question or permit to be called in question any provision of this Ordinance or any rule or...”

Mr. Chairman : This Act, not Ordinance. You are reading from somewhere else.

Khawaja Mohammad Safdar : I am reading No. 10

Mr. Chairman : Read.

پڑھیے پھر پڑھیے

Khawaja Mohammad Safdar : “No court shall call in question or permit to be called in question any provision of this Ordinance.....”

Mr. Chairman : ".....this Act."

اب تو آرڈیننس نہیں رہا -

Khawaja Mohammad Safdar : Very sorry, Sir, ".....this Act or any rule or order made or anything done or any action taken or purporting to be made, done or taken thereunder.

(2) No court shall grant injunction, make any order or entertain any proceedings in relation to anything in good faith done or intended or purporting to be done under this Act."

جناب والا ! اس کلاز کے ذریعہ ایک ایکٹ سے متعلقہ کسی افسر سے امر کسی شخص کو یہ خیال پیدا ہو کہ اس کی قانونی طور پر حق تلفی ہو رہی ہے ، اس کے کسی civil right کو مجروح کیا گیا ہے ، تو وہ عدالت کی طرف رجوع نہیں کرسکے گا - جہاں تک میں نے دیکھا ہے اور کوئی بھی صورت ایسی نہیں ہوگی جس سے وہ اپنے نقصان کا معاوضہ حاصل کرسکے - جناب والا ! کسی جمہوری معاشرے میں حکومت کے تین ستون ہوتے ہیں - انتظامیہ ، عدلیہ اور مقننہ - عدلیہ کی اہمیت اپنی جگہ پر اس طرح سے ہے جیسے کہ دو بازوؤں کی ہے اور اگر عدلیہ کے فرائض کو قانون سازی کے ذریعہ سے اس طرح سے محدود کیا جائے کہ وہ عوام کے حقوق کی حفاظت نہ کرسکے یا اسے عوام کے حقوق کی اس طریقے سے حفاظت کرنے سے باز رکھا جائے تو ہم اپنے جمہوریت کے ایوان کے ایک ستون کو کمزور کرتے ہیں اور پھر مجھے یاد دلانا پڑتا ہے کہ ابھی کل یا برسوں ہمارے محترم وزیر اعظم نے اس بات پر خصوصیت کے ساتھ زور دیا کہ حکومت کے تینوں پہلو اپنی اپنی جگہ مضبوطی سے اپنے فرائض کی انجام دہی کریں - حضور والا ! میرے سامنے اس وقت پی - آئی - ڈی - سی سے متعلق ۱۹۵۰ء کا ایکٹ بھی ہے - اس کے علاوہ وہ آرڈیننس بھی ہے جس کے ذریعہ سے ۱۹۶۲ء میں پی - آئی - ڈی - سی کے متعلق قانون کو منسوخ کر کے ایک نیا قانون آرڈیننس کی شکل میں اس ملک میں نافذ کیا گیا اور سابقہ پی - آئی - ڈی - سی کو دو حصوں میں تقسیم کر کے ایک کا نام E.P.I.D.C. اور ایک کا نام W.P.I.D.C. رکھا گیا - ظاہر ہے کہ پہلے بھی ان لوگوں نے سوچا ہوگا - ۱۹۵۰ء میں بھی انہوں نے قانون سازی کی تھی اور اس وقت اراکین اسمبلی نے غور فرمایا ہوگا کہ وہ اتنا بڑا نیم خود مختار ادارہ قائم کر رہے ہیں اور اس میں کئی قسم کی باتیں ہوں گی کارخانے قائم کیے جائیں گے اور ہوسکتا ہے کہ کئی شخص دیوانی عدالتوں میں مقدمے کریں گے کہ فلاں کارخانے کی تعمیر کو روکا جائے کارخانے کی تعمیر کو

[Khawaja Mohammad Safdar]

روکنے سے قوم کے مفاد کو نقصان پہنچے گا۔ اس وقت بھی لوگوں نے سوچا ہوگا اور یقیناً سوچا ہوگا لیکن یہ سب کچھ سوچنے کے باوجود اس زمانے میں پارلیمنٹ نے یہ فیصلہ نہیں کیا تھا کہ عدالتوں سے یہ اختیار چھین لیا جائے کہ وہ اس قانون کے تحت کسی قسم کے دعوے کو زیر غور نہیں لاسکتیں۔ شاید اس زمانے میں یعنی ۱۹۵۰ء میں ایسے خطرات نہ ہوں کیونکہ اس قسم کی تقسیم نہیں ہوئی تھی اس لیے ۱۹۶۲ء میں اس ادارے کو دو حصوں یعنی مشرقی اور مغربی پاکستان میں تقسیم کیا گیا۔ جناب والا! اس میں کئی قسم کی باتیں ہوسکتی ہیں مثال کے طور پر ملازمین کی تقسیم۔ ان پانچ نئی کارپوریشنوں میں پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی کے کچھ ملازمین کو تبدیل کیا گیا ہے۔ ابھی ابھی میرے دوست یہ دلیل پیش کر رہے تھے اور ایسے خطرات کا اظہار کر رہے تھے کہ ایسا نہ ہو کہ ان کی جو شرائط ملازمت ہیں ان میں کوئی کمی واقع ہو جائے۔ اس وقت بھی پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی ایک ادارہ تھا اور ۱۹۶۲ء میں اس کو دو حصوں میں تقسیم کیا گیا اور یہ تمام مثالیں ہمارے سامنے آئی ہوئی ہیں لیکن اس وقت کے حکمرانوں نے یہ مناسب خیال نہیں کیا، یہ ضروری خیال نہ کیا کہ عدالتوں کے اختیار کو محدود کیا جائے اور اس قسم کی کلاز اس میں رکھی جائے۔

حضور والا! میں نہایت ادب سے جہموریت کا دعویٰ کرنے والوں کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ ریاست کے ایک حصے کو کمزور نہیں بنایا جاسکتا۔ بلکہ محترم وزیر اعظم صاحب نے فرمایا ہے کہ مقننہ اپنی حدود میں پوری پوری مضبوط ہو۔ عدلیہ اپنی اپنی حدود کے اندر پوری طرح مضبوط ہونی چاہیے اور اسی طرح انتظامیہ کو بھی اپنی حدود کے اندر مستحکم ہونا چاہیے تو اس لیے میں جناب والا! آپ کے توسط سے موجودہ حکومت کی خدمت میں نہایت ادب سے درخواست کرتا ہوں کہ عدالتیں اس لیے قائم کی جاتی ہیں کہ جس شخص کو کوئی شکایت ہو تو اس کا فیصلہ عدالت کردے خواہ وہ کسی کارپوریشن کے خلاف ہو، خواہ خود حکومت کے خلاف ہو۔ لیکن اگر یہ جو طریقہ کار ہم نے اختیار کر لیا ہے اور ایسے قوانین بنائے ہیں جن کے ذریعہ عدالتوں کے دروازے بند کردیے ہیں تو ملک و قوم کو اس سے بہت نقصان پہنچے گا۔ یہ طریقہ کار درست اور جائز نہیں ہے اس لیے میں درخواست کرتا ہوں کہ اس کلاز کو اس بل سے حذف کیا جائے۔

Mr. Chairman : Thank you.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : The Bar of Jurisdiction clause in this Bill is not an offensive clause. It is not an absolute clause. This intends to bar the

original civil jurisdiction of courts. Nothing beyond that. It does not bar the constitutional jurisdiction of the superior courts.

خواجہ محمد صفدر : وہ تو بند ہو گئی ہیں ۔

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : *No, that is what I am saying. You say that we are shutting the doors of judiciary to the litigating public. This is not correct, as the protection is being given only in respect of the acts done under the Act, which means within the four corners and the ambit of the law provided those acts also they are done in good faith. Nothing which is done in bad faith is being protected. The extent of the ouster of the jurisdiction of the courts is confined "No court shall call in question, or permit to be called in question, any provision of this Act"—naturally, it has got constitutional protection—"or of any rule or order made or anything done or any action taken or purporting to be made, done or taken thereunder". That means that 'no court shall grant any injunction, make any order or entertain any proceedings in relation to anything in good faith done or intended or purporting to be done under this Act. The reason why this clause has been added, is that a single individual at any time may put a spanner in the wheel by seeking injunction from the court in respect of a matter which is of vital importance to the economic and industrial development of the country. Of course, if you frequently violate the provisions of the Act while taking action, you are not taking action under the Act. Therefore, jurisdiction of court is not barred. On the other hand, if any action smells of *mala fide* or bad faith or action is taken in bad faith or intended to hit a person or individual or it is arbitrary or capricious depending upon the whims or fancy of an individual, protection is not given. But, for instance, to check these industries or units as you call them or management or company from being transferred to various corporations which are being set up, tomorrow a person might file a suit or get an injunction restraining them from being transferred to specified corporations or restraining the WPIDC from divesting itself of a particular mill : let us take an example, in respect of State Cement Corporation, they might file a suit saying 'No, we will not let you do it', the court may grant an injunction. Are we to wait till the whole matter is settled. Another matter is very significant and of considerable importance. Nobody can tell us that we are not giving due importance to judiciary. We are giving due importance to the judiciary. Would it be fair for the executive to cross over into the field of Legislature? It will not be. Similarly, would it be fair for the Legislature to encroach upon the jurisdiction of the Judiciary? It will not be. Therefore, it goes without saying that the Constitution has also earmarked certain areas for judiciary and it is not fair nor constitutional or permissible for judiciary to overstep those limits which are prescribed in the Constitution and allowed to them and go against the Constitution, which is based upon the manifesto of the Pakistan People's Party. That is precisely why in this Constitution, for the first time, you did not find fundamental right of property? Property deals with economic questions in the country. That is why you have given fundamental right of property by law otherwise the law could be struck down on the ground that the vested right of property has been taken away and so it violates fundamental rights. The vested right of property is no longer material. But what other party has given constitutional instrument in the country? People's Party has given a constitutional instrument whereby all rights have been permitted except the right of property, which is given by law. The Parliament by law has authority to decide as to whom it shall belong and how much; whether it will be

*Speech not corrected by the honourable Minister.

[Mr. Abdul Hafeez Firzada]

in the private sector or in the public sector. So, Article 253 of the Constitution by law fixes a ceiling on the maximum limits of property. No compensation is to be made. The Parliament can enact that nobody shall hold property more than 2 lakhs, three lakhs or four lakhs or two thousand or one thousand. You cannot give compensation, because if you give compensation, you are giving property in a different form. Similarly, in Article 253 it has been prescribed that Parliament may by law determine what enterprises, what trades, what industries and businesses etc., shall belong to public sector and what shall not belong to public sector. Now, when this constitutional right has been given to the Legislature to decide what shall go into the public sector and what shall not go, how will the judiciary be respecting the Constitution if they start issuing injunctions encroaching upon what has been decided in accordance with the Constitution by the Legislature of Pakistan, i.e., the Parliament of Pakistan. It is as simple as that. But a person who has been hit by *mala fide* action is protected. He is not protected against an action which is within the scope of this legislation. Anything outside the ambit of this legislation will be protected. Courts will be quite competent to interfere and grant injunction if the action is outside the scope of the legislation. Thank you very much.

Mr. Chairman : Thank you. Now, I put the Clause 10 to the vote of the House.

The question is :

“That Clause 10 stands part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Clause 11. I put that to the vote of the House.

The question is :

“That Clause 11 stands part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Clause 11 forms part of the Bill. Next, the question is :

“That Clause 12 stands part of the Bill”.

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : We come down to Clause 13, Khawaja Sahib. second amendment, your amendment No. 5:

Khawaja Mohammad Safdar : I will only move No. 7 but I shall have the right to oppose the clause.

Mr. Chairman : You do not want to move amendment No. 6. No. 6 is not moved.

Khawaja Mohammad Safdar : Under the rules I may not move it. There is another amendment.

Mr. Chairman : I see it is on the same Clause 13 ; excuse me.

Khawaja Mohammad Safdar : Therefore, my submission before this Honourable House will be that in respect of this amendment as well as in opposition to the whole clause as it stands, I would oppose the clause as a whole.

Mr. Chairman : You may do it. Now, move the amendment.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

“That in the proviso to Clause 13 the words ‘one year’ be substituted by the words ‘three months’.”

Mr. Chairman : Amendment moved :

“That in the proviso to Clause 13 the words ‘one year’ be substituted by the words ‘three months’.”

Is it opposed ?

Mr. J.A. Rahim : Opposed.

Mr. Chairman : Mr. Khawaja Mohammad Safdar.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! اس مسودہ قانون کی کلاز ۱۳ پر بھی مجھے شدید اعتراض ہے - اس کے الفاظ یہ ہیں :

“If any difficulty arises in giving effect to any provision of this Act, the Federal Government may make such order or issue such directive, not in consistent with the provisions of this Act, as may appear to it to be necessary or expedient for the purpose of removing the difficulty, provided that no such order shall be made after the expiry of one year from the commencement of this Act.”

حضور والا ! جہاں تک میرا محدود علم ہے اس قسم کی کلاز کبھی کبھار Constitution میں تو رکھی جاتی ہے لیکن عام قوانین میں درج نہیں کی جاتی - جیسا کہ آپ کو یاد ہوگا کہ ہمارے Constitution میں بھی ایک آرٹیکل ہے غالباً ۲۶ء اگر میں غلطی پر نہیں ہوں جس میں جناب صدر محترم کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ اگر Constitution کے نفاذ میں کوئی مشکل پیدا ہو تو وہ اس مشکل کو رفع کرنے کے لیے احکام جاری کر سکتے ہیں لیکن اس اختیار کی حد یا میعاد صرف تین ماہ ہے یعنی اگر آج ہمارے صدر محترم یہ چاہیں کہ آئین کے کسی شوشے کو کسی comma کو کسی full-stop کو تبدیل کریں تو وہ نہیں کر سکتے کیونکہ آئین کو نافذ ہوئے تین ماہ سے زیادہ عرصہ گزر گیا ہے لیکن عام قوانین میں اس قسم کا کوئی سیکشن میرے علم میں نہیں ہے البتہ اس ایوان میں مجھے حاضر ہونے کی جب سے سعادت حاصل ہوئی ہے اس وقت کے بعد ایک دو قانون

[Khawaja Mohammad Safdar]

اس ایوان نے پاس کیے ہیں۔ اس سے پہلے میرے علم میں نہیں ہے۔ میں پہلے ہی عرض کر چکا ہوں ممکن ہے کہ کہیں ہو۔ حضور والا! ابھی ابھی محترم وزیر قانون صاحب نے فرمایا ہے کہ

“If the Executive tries to cross over into the field of the Legislature”

یہ ان کا فقرہ تھا میں نے لکھا ہوا ہے انہوں نے کہا کہ یہ ناپسندیدہ فعل ہوگا۔ اسی طرح انہوں نے دوسری مثال دی ہے اگر عدلیہ بھی انتظامیہ کے اختیارات کی حدود میں مداخلت کرنا چاہے تو وہ بھی ناپسندیدہ کام ہوگا لیکن کیا میں انہیں یاد دلاؤں کہ اس کلاز کو اس مسودہ قانون میں رکھ کر کیا legislature کے دائرہ اختیار میں انتظامیہ مداخلت تو نہیں کر رہی ہے؟ ہماری اس پارلیمنٹ کے اختیارات کو محدود تو نہیں کیا جا رہا ہے؟ کیا اس کو اس کے فرائض کی ادائیگی سے روکنے کی کوشش تو نہیں کی جا رہی؟

حضور والا! کسی مشکل کے سلسلہ میں کل ضرورت پڑسکتی ہے تو بڑی آسانی سے پارلیمنٹ کا اجلاس بلا کر اس قانون میں ترمیم کرائی جاسکتی ہے اور اس صورت میں اس ایوان اور نیشنل اسمبلی کے معزز اراکین کو یہ۔۔۔

Mr. Chairman : Do not forget this word inconsistent with the provisions of this Act.

خواجہ محمد صفدر : بالکل ٹھیک ہے۔ جناب والا! تو پھر قواعد سے یہ غرض پوری کی جاسکتی ہے اس کلاز کی پھر کیا ضرورت ہے۔

جناب چیئرمین : جب ایکٹ آپ نے پاس کیا تو

they cannot make an order against the provisions of this Act.

خواجہ محمد صفدر : رولز بھی بن سکتے ہیں۔

Mr. Chairman : Rules would not be inconsistent with the Act, Act can never be inconsistent with the Constitution.

بڑی سادہ بات ہے۔

خواجہ محمد صفدر : میں عرض کر رہا تھا کہ ایسے مسائل کے متعلق تو عدالتیں فیصلہ کریں گی۔

Mr. Chairman : If an Act is inconsistent with the provisions of the Constitution, every order or every rule, if they have rule making power, the provisions of the Act, all become null and void.

میرا مطلب یہ ہے کہ یہ encroachment نہیں ہے۔

خواجہ محمد صفدر: حضور والا! اس بل کے مطابق حکومت نے احکامات جاری کرنے کے لیے اگر ایک کلاز رکھی ہوتی تو اس مسودہ قانون میں دو کلازیں درج کرنے کی ضرورت نہیں ہوتی۔ اگر رولز کے ساتھ کام چل سکتا ہے تو رولز بنانے کے اختیارات تو اس مسودہ قانون کے ذریعہ حکومت کے پاس ہیں اور یقیناً قواعد اس قانون سے مختلف نہیں ہوں گے۔ ان سے اگر کام چل سکتا ہے تو پھر کلاز ۱۳ کی ضرورت نہیں تھی۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ اس قانون کے خلاف تو ترمیم نہیں کی جائے گی لیکن اس میں اضافہ ہو سکتا ہے۔ صرف ترمیم اس قسم کی ہونی چاہیے جو بنیادی طور پر اس کے خلاف نہیں ہوگی۔ کلاز ۱ کو داخل کیا جاسکتا ہے بشرطیکہ وہ کلاز ۱۳ کے خلاف نہ ہو۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ خواہ وہ محدود ہی کیوں نہ ہو لیکن اس قانون کی ترمیم کا اختیار انظار میں کو اس کلاز کے ذریعہ دیا جا رہا ہے۔ میں اس کے خلاف ہوں اور پھر اس کا فائدہ کیا ہوتا ہے؟ دو مہینے کے بعد محترم وزیر پیداوار یہ سمجھتے ہیں کہ اس قانون کی دوسرے شکل سے کام نہیں چلتا تو اگر ان کے پاس یہ اختیارات ہوں گے تو اسے اس قانون میں ترمیم کر کے مشکلات کو رفع کر لیں گے لیکن اگر ان کے پاس اختیارات نہیں ہوں گے تو وہ پارلیمنٹ کے پاس آئیں گے اور پارلیمنٹ یہ کہے گی کہ اس قانون میں اس حد تک تبدیلی کی جائے یا یہ ازالہ کیا جائے۔ اس وقت یہ پارلیمنٹ وزیر پیداوار سے پوچھ سکتی ہے کہ ان اداروں کی تارکدگی کیا ہے کہ جن کے متعلق قانون میں وہ تبدیلی کرانا چاہتے ہیں۔ پھر بھی کلاز کی ضرورت نہیں پڑتی اگر وزیر صاحب محسوس کریں پارلیمنٹ کے پاس جانے میں دیر لگے گی تو آرڈیننس جاری ہو جائے اور پھر آرڈیننس ایوان کے سامنے بل کی صورت میں پیش ہو جائے گا۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ دوسری وجہ یہ ہے جس کی بناء پر قانون میں ترمیم پیش کرنے کی ضرورت پیش آئے تو وہ ایوان کے سامنے آئیں اور یہاں جواب دیں۔ لیکن اگر فی الحال ضرورت یہ ہے کہ آرڈیننس پر بھی انحصار نہ رہنے دیں تو ازرہ کرم وزیر صاحب صدر مملکت سے تو زیادہ اختیارات نہ لیں اتنے اختیارات تو صدر مملکت کے پاس بھی نہیں ہیں صدر مملکت کو تین مہینے کا اختیار تھا کہ وہ آئین میں ترمیم کر سکتا تھا آپ اس سے زیادہ میعاد تو حاصل نہ کریں اس لیے میں یہ گزارش کروں گا کہ تین مہینے کی میعاد رکھیں۔

Mr. Abdul Hafeez Pirzada: *I think, the merit of the clause is misconceived completely. This is what I could make out from the speech of the honourable Senator, Khawaja Mohammad Safdar. He has himself invited

[Mr. Abdul Hafeez Pirzada]

reference to Article 267 of the Constitution, which enabled the President to remove difficulties, and by the grace of God we did not have to resort to this provision for more than once as opposed to fourteen orders that were issued after the Indian Constitution was made. I would draw his attention to this very clause and show him the distinction. I can see your objection which is based on wrong premise. Your objection is that there is an excessive delegated legislative power given to executive but this is not so. This power is not a legislative power which has been conferred. You are right that the Federal Government does have the authority to amend this law by resort to Ordinance subject to constitutional limitations that within four months such an Ordinance has to be approved. But if you kindly look at Article 267 and read it in juxtaposition with this Clause 13 of the Bill, you will see the difference. Article 267 of the Constitution says :

“At any time before the commencing day or before the expiration of three months from the commencing day, the President may, for the purpose of removing any difficulties, or for bringing the provisions of the Constitution into effective operation, by Order, direct ...”

“Order” is with capital “O”. This is legislative Order as against small “o” which is an executive order.

“..... that the provisions of the Constitution shall, during such period as may be specified in the Order, have effect, subject to such adaptations, whether by way of modification, addition or omission, as he may deem to be necessary or expedient”.

That means that by legislative Order, the President could alter or modify the provisions of the Constitution. Now, this is what you call delegation of the legislative power where by a legislative Order you can alter the provision of a piece of legislation. Now kindly come to Clause 13 and you will see that in Clause 13, first of all the order that is contemplated is an executive order, firstly because it is with small ‘o’ and secondly it is bracketted with instructions and directives. You have said why not resort to rule-making power. Rule-making is something different. In rules you lay down the guide-lines. But suppose from day to day it becomes necessary to issue an executive order so that you do not come across any such impediments which might destroy the very basis of the foundation, then it is absolutely necessary to have this power. Now, kindly read Clause 13 :

“If any difficulty arises in giving effect to any provision of this Act, the Federal Government may make such order or issue such directives, not inconsistent with the provisions of this Act, as may appear to it to be necessary or expedient for the purpose of removing the difficulty.”

Here order is with small ‘o’ and it has to be read generally with directives. You cannot divorce it from directives. You have, therefore, to read them together.

Now, therefore, this is not a legislative function of the Parliament which is being delegated to the executive. What is this? I will tell you what this is. If you read Clause 12, then you will see that something additional than Clause 12 is being conferred on the executive for a period of one year. Clause 12 says :

“The Federal Government may, by notification in the official Gazette, make such rules as appear to it necessary or expedient for carrying out the purposes of this Act.”

Now, these rules will be made. But suppose in these rules some flaw is detected, some immediate directive is necessary. That directive can be issued unless it is not contrary to the Act. Then it shall have the same force as it were the rule. This is what is meant. This is an emergency power. It is available only for a period of one year, no longer than this. I know that it is an unusual provision. I concede that it is an unusual provision. But it is not a black provision or it is not a sinister provision as you would like it to believe because nothing can be done under this provision which would have the effect of altering or amending the law and nothing will be done under this Act to defeat the purpose of this Act. But it will be done only to aid the implementation of the object of this Bill. The power of the Federal Government is there to amend this law by issuance of an Ordinance. It, therefore, should not be construed as the power being taken away.

Mr. Niamatullah Khan : It is concerned with the industries and not with any legal piece of work.

Mr. Chairman : I am taken by surprise because I did not call upon you. I was caught napping. You started without my permission.

Mr. Niamatullah Khan : I want your permission.

Mr. Chairman : I did not give you permission but you started speaking.

Mr. Niamatullah Khan : May I sit down ?

Mr. Chairman : You must not sit down. You keep on standing on your legs. The normal procedure is that an honourable Member of the House gets up and the Speaker would say 'yes, so and so' and then the Member concerned would speak. I am quite prepared to listen, to swallow, to absorb and digest what you speak.

Mr. Niamatullah Khan : With your permission...

Mr. Chairman : You have my permission. You can have your full say. But Mr. Abdul Hafeez Pirzada is approvingly nodding my permission.

Mr. Niamatullah Khan : They are both legal people. Mr. Pirzada and Khawaja Safdar are pleaders.

Mr. Chairman : Do you mean to say that they are legal and others are illegal people ?

Mr. Niamatullah Khan : You did not catch my words. What I said was that they are pleaders and advocates while I am not. What I mean is that there were economic problems while we are just talking of industries. This is not a piece of legal or constitutional thing. There will be some difficulties in organising things. We do require time for the preparation of legal papers. It cannot be that just we consult the section and reply things. So, this is a question of economy and industries.

Mr. Chairman : And the lawyers have nothing to do with it ?

Mr. Niamatullah Khan : It requires time so that the orders may be passed in a proper and correct manner.

Mr. Chairman : Mr. Minister for Law and Parliamentary Affairs.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : One second. You rightly said that I was nodding my head in approval when you conceded him the right to speak because myself, the Senior Minister, all of us including yourself could not achieve something that he achieved the other day. You called Khawaja Safdar to sit down.

Mr. Chairman : So, I think, we have noted down his advice for future guidance. When there is any question involving economy or industrial matters, the lawyers should not interfere. That is what he meant. You are expert in law but not in industries. I do not know anything about industries, to be frank. So, you should not interfere in future.

Now, the question is :

“That in the proviso to Clause 13 the words “one year” be substituted by the words “three months”.”

(The motion was negated)

Mr. Chairman : Now, I put Clause 13.

The question is :

“That Clause 13 forms part of the Bill.”

(The motion was adopted)

Mr. Chairman : Now, we are left only with one amendment. Do you want 13A to be moved? You move your amendment.

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg to move :

“That after Clause 13 of the Bill the following new clause be added, namely :—

- “13-A. (1) Every corporation specified in column 2 of the schedule shall, as soon as after the end of every financial year, submit an annual report to the Federal Government on the conduct of its affairs for that year, and on its proposals for the next ensuing financial year.
- (2) The Federal Government shall lay before each House of the Parliament, as soon as possible, after the receipt of the report under sub-section (1), together with such observations as the Federal Government may see fit to make.”

Mr. Chairman : Motion moved :

“That after Clause 13 of the Bill the following new clause be added, namely :—

- “13-A. (1) Every corporation specified in column 2 of the schedule shall, as soon as after the end of every financial year, submit an annual report to the Federal Government on the conduct of its affairs for that year, and on its proposals for the next ensuing financial year.

(2) The Federal Government shall lay before each House of the Parliament, as soon as possible, after the receipt of the report under sub-section (1) together with such observations as the Federal Government may see fit to make'."

Mr. J.A. Rahim : Opposed.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! پہلی خواندگی کے دوران محترم وزیر پیداوار نے نہایت ہی وضاحت سے اس ایوان کو یقین دلایا تھا کہ accountability لازمی ہے۔ ان کے ارشاد کے مطابق یہ ممکن نہیں ہو سکتا کہ کروڑوں روپے پبلک کے خزانے سے، اس ملک کے خزانے سے ان کارپوریشنوں پر صرف کیے جائیں اور ان سب کا محاسبہ نہ کیا جائے اور مجھے محترم وزیر صاحب کی زبان سے یہ بات سن کر انتہائی مسرت ہوئی لیکن جب میں دیکھتا ہوں کہ اس بل میں کوئی ایسی کلاز نہیں ہے جس سے کہ ان کارپوریشنوں کا محاسبہ کیا جاسکے تو اس پر میری پریشانی کچھ بڑھ جاتی ہے کہ زبان سے تو محترم وزیر صاحب ارشاد فرما رہے ہیں کہ ان کا محاسبہ کرنے کا ایک سسٹم ہوگا لیکن عملاً کاغذ پر کوئی چیز نہیں ہے جس کے ذریعے سے کہ ان کا محاسبہ کیا جائے۔ حضور والا ! میں نے اپنی جانب سے یہ الفاظ نہیں رکھے۔ میں نے پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی کے ۱۹۵۰ء کے ایکٹ جو کہ ۱۹۶۲ء میں منسوخ ہو چکا تھا، سے یہ الفاظ مستعار لیے ہیں۔ جناب والا ! اس ایکٹ نمبر ۴۵ بحریہ ۱۹۵۰ء کی دفعہ ۱۷ ملاحظہ ہو اور پھر اس کے ساتھ دفعہ ۱۸ ملاحظہ ہو۔ دفعہ ۱۷ کے الفاظ یہ ہیں :

"Corporation shall as soon as possible after the end of every year submit an annual report to the Central Government on the conduct of its affairs for that year and on its proposals for the next ensuing financial year".

میری سب کلاز (۱) کے الفاظ بعینہ وہی ہیں اور میں نے اپنی ترمیم کا دوسرا حصہ سیکشن ۱۸ میں سے حاصل کیا ہے اور اس سیکشن کے الفاظ بھی میں پڑھتا ہوں :-

"The Central Government shall lay before the Central Legislature as soon as possible after the end of every financial year audited statement of accounts referred to in sub-sections (16) and (17) of the report referred to in section 17 to make with such observations as the Central Government may deem fit to make".

اور اس کے بعد جناب والا ! اس قانون کے ارتقاء کی تاریخ یہ ہے۔ ۱۹۶۲ء میں یہ قانون جس کا میں نے ابھی حوالہ دیا ہے ایک آرڈیننس کے ذریعہ منسوخ کر دیا گیا اب دیکھتے ہیں کہ آرڈیننس میں زیر بحث قانون کے متعلق

[Khawaja Mohammad Safdar]

کیا کچھ درج تھا جس کا میں نے ابھی حوالہ دیا ہے اور جو کہ میری ترمیم میں ہے -

(اس مرحلہ پر جناب فضل الہی پراچہ ، پریزائڈنگ آفسر کرسی صدارت پر متمکن ہوئے)

خواجہ محمد صفدر : حضور والا ! آرڈیننس ۳۸ مجریہ ۱۹۶۲ء کے سیکشن ۲۰ کے الفاظ یہ ہیں :-

“The corporation shall as soon as possible after the end of every year submit an annual report to the Government on the conduct of its affairs for that year and on its proposals for the next ensuing year”

اور اس کے علاوہ اس آرڈیننس میں اس موضوع پر کچھ نہیں ہے۔ اب اس قانون کی ارتقائی تاریخ سے ہم کیا نتیجہ اخذ کر سکتے ہیں کہ ۱۹۵۰ء میں ایک عوامی جمہوری حکومت تھی اس نے ان تمام اداروں کو پارلیمنٹ کے سامنے جوابدہ بنایا اور ۱۹۶۲ء میں جب حکومت کا طرز تبدیل ہو گیا ، وہ جمہوری نہ رہی تو اس قسم کی حکومت کا عوام کے سامنے ، جمہوری اداروں کے سامنے accountability کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا خصوصیت سے انتظامیہ کی accountability کا۔ اس حکومت نے اس آرڈیننس کے سیکشن ۲۰ کے تحت پی۔ آئی۔ ڈی۔ سی کے لیے لازم قرار دیا کہ وہ اپنی رپورٹ حکومت کو پیش کرے لیکن اس حکومت نے اس رپورٹ کو پارلیمنٹ میں پیش کرنا پسند نہ فرمایا۔ اب حالات تبدیل ہو چکے ہیں میرے دوستوں کا دعویٰ ہے کہ یہ حکومت عوامی بھی ہے اور جمہوری بھی ہے تو ایسی صورت میں - - -

جناب جے۔ اے۔ رحیم : ہے، ہے۔

خواجہ محمد صفدر : اگر ہے تو میں ختم کرتا ہوں۔ تو میں یہ گزارش کروں گا کہ یہ مناسب ہوگا کہ جتنا روپیہ کارپوریشنوں پر خرچ ہو رہا ہے اس کے متعلق فیڈرل گورنمنٹ ایک رپورٹ طلب کرے۔ قانون کے تحت یہ ادارے جمبور ہوں کہ وہ سالانہ رپورٹ فیڈرل گورنمنٹ کی خدمت میں بھیجیں۔ پھر اس رپورٹ کے ساتھ فیڈرل گورنمنٹ اپنے رپورٹس یا اپنے خیالات کا اظہار کر کے دونوں ایوانوں کے سامنے پیش کرے تاکہ دونوں ایوان ان کارپوریشنوں کی کارگذاری پر تنقید کر سکیں۔ تنقید سے میری مراد یہ ہے کہ تعمیری تنقید کر سکیں گے اور اس کے اصلاح احوال کے لیے مناسب تجویزیں پیش کر سکیں گے۔ میں محترم وزیر صاحب سے درخواست کروں گا کہ وہ اس مناسب تجویز کو قبول فرمائیں۔

Mr. J.A. Bahim : Sir, I must say that the honourable Member is mistaken in thinking and it has got nothing to do with it. This Bill merely provides for the transfer of certain number of units from the P.I.D.C. to the corporations which have got other units, besides not only the P.I.D.C. units. The Bill does not deal with this. This is actually out of place.

Khawaja Mohammad Safdar : We should know the law.

Mr. J.A. Bahim : Secondly, these corporations have been formed under the Companies Act. They are under the Companies Act and they are responsible in any case to show the accounts, to audit the accounts and Government is responsible for running, to the parliament. What is happening is that the Government makes all the companies of public sector responsible to give accounts of themselves. Besides that, some of the companies, even the corporations have got private capital as well ; they hold annual Board meetings and place their accounts on the table of the House. That has been done and it is being done regularly. The correct procedure is that the Government, the federal government, is responsible for running them and the corporations are responsible to give accounts of themselves to the Government, and the Government will place everything in the report before the parliament. But this is not necessary and I oppose this ; it really does not fit in the stream of the Bill at all.

Mr. Presiding Officer : The motion moved is :

“That after Clause 13 of the Bill the following new Clause be added, namely :—

‘13-A. (1) Every corporation specified in column 2 of the schedule shall, as soon as after the end of every financial year, submit an annual report to the Federal Government on the conduct of its affairs for that year, and on its proposals for the next ensuing financial year.

(2) The Federal Government shall lay before each House of the Parliament, as soon as possible, after the receipt of the report under sub-section (1), together with such observations as the Federal Government may see fit to make.’”

(The amendment was rejected)

Mr. Presiding Officer : The question is :

“That Clause 14 stands part of the Bill.”

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : Clause 14 forms part of the Bill.

The question is :

“That the schedule stands part of the Bill.”

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : The Schedule stands part of the Bill.

The question is :

“That the Preamble, Short title and Clause (1) stand part of the Bill.”

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : The Bill is passed.

Khawaja Mohammad Safdar : The Bill is not passed.

Mr. J.A. Rahim : Sir, I beg to move :

“That the Bill to provide for the transfer of certain projects and companies of the West Pakistan Industrial Development Corporation to certain specified corporations [The West Pakistan Industrial Development Corporation (Transfer of Projects and Companies) Bill, 1974], be passed”.

Mr. Presiding Officer : The motion is that the Bill be passed.

Khawaja Mohammad Safdar : The time is already ten minutes past two and we are here since morning

A Member : And without break.

Khawaja Mohammad Safdar :and the Third Reading should be taken up tomorrow.

Mr. Abdul Hafeez Pirzada : We can assure the honourable Members that we are not going to deal with any other business. The Salaries and Allowances Bill we will take up tomorrow. In the First Reading so much has been said on this Bill and we can conclude it within the next five minutes. And what is there in the Third Reading? If you want to postpone it, that is an entirely different thing but it has taken the whole day today and the Minister for Production has also to attend to other urgent and heavy work and he has made a special request. It is not that we are forcing you to sit, if you are tired, then it is all right. As far as I am concerned, I can take the Bill after three days but the Minister for Production will be very busy tomorrow.

خواجہ محمد صفدر : جیسا کہ محترم وزیر قانون نے فرمایا ہے ہم اسے ختم کرتے ہیں بہاری جانب سے کوئی تقریر نہیں ہوگی۔

Mr. Presiding Officer : The question is that the Bill be passed.

(The Bill was passed)

Mr. Presiding Officer : The House stands adjourned to meet at 11.00 a.m. on Friday the 5th April, 1974.

(The House adjourned to meet again at eleven of the clock in the morning on Friday, the 5th April, 1974).